

DU JAMAIS VU A PLESSISVILLE, LES 5 ET 6 JUILLET

# LA VENTE TROTTOIR

VOTRE JOURNAL LA FEUILLE D'ERABLE FELICITE  
L'ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE PLESSISVILLE  
DE SON INITIATIVE ET SOUHAITE UNE GRANDE  
PARTICIPATION.



## La Feuille d'Erable



Vol. 35

No. 12, jeudi, 28 juin 1979

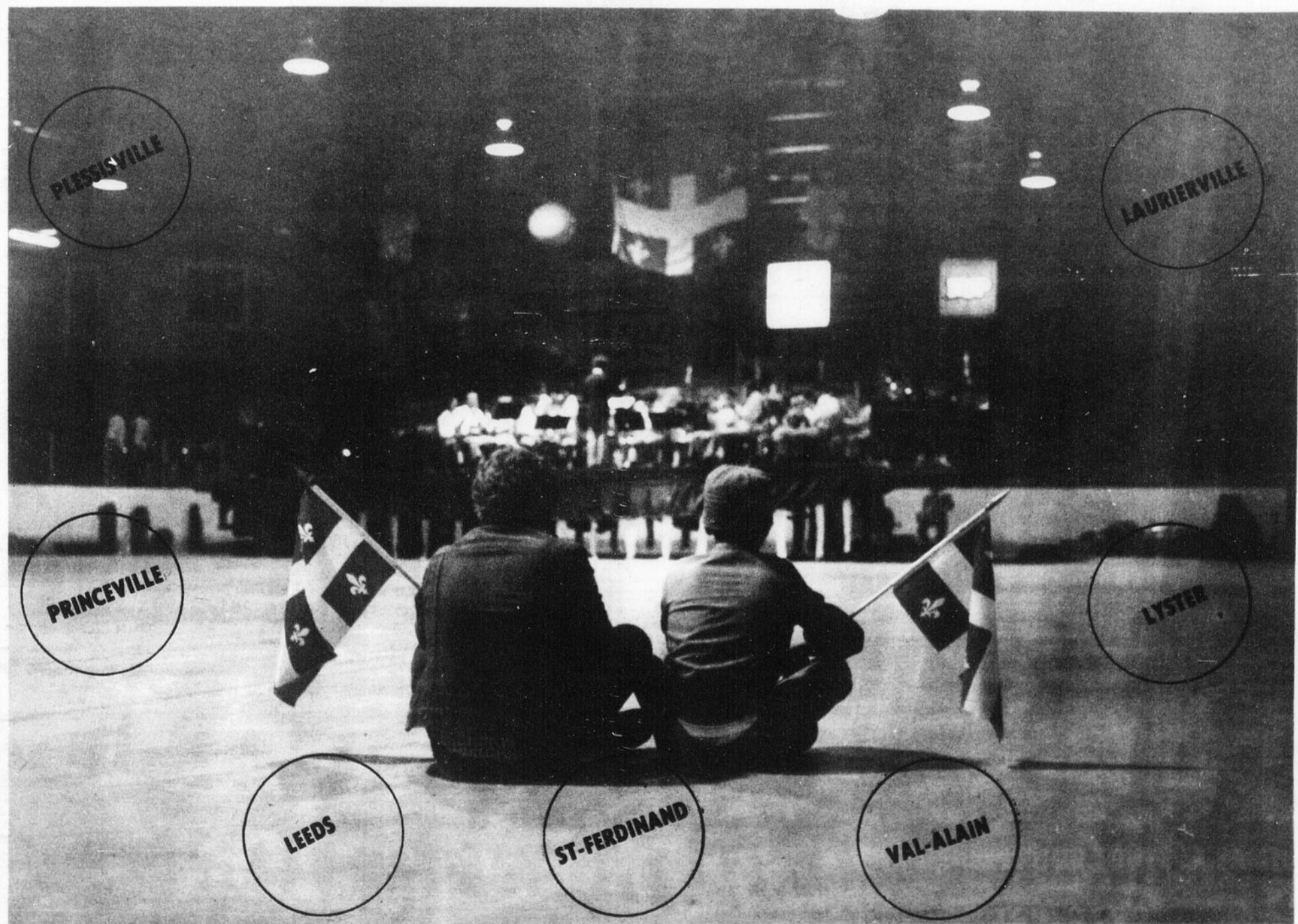
2 cahiers

Rédaction et administration à Plessisville

Les Publications Appalaches Ltée, prop.

Dans 7 municipalités...

## LA ST-JEAN SOUS LA PLUIE !



A l'image d'un peu partout en province, la pluie sur Plessisville a fait souffrir les Fêtes de la St-Jean. (Photo Plessis)

## POUR NOS CLIENTS PREFERES... QUELQUE CHOSE DE SPECIAL POUR VOUS ...

<p><b>TIRAGE</b> Un appareil moulinette II de Moulinex et 2 paniers de provisions de produits Canada Packers. règlements: Remplissez le coupon de participation et déposez-le dans la boîte à cet effet. Une question d'habileté sera posée aux personnes gagnantes. Tirage: Samedi 14 juillet, 1979.</p>			<p><b>FLOCONS DE JAMBON MAPLE LEAF</b> Bte 6.75 oz. <b>1.08</b></p>	<p><b>MAIS EN GRAINS ENTIERS NIBLETS</b> Bte 12 oz <b>.38</b></p>
<p><b>CAFE MOULU CHASE &amp; SANBORN</b> Sac 1 lb <b>2.68</b></p>	<p><b>MELANGE A THE GLACE NESTEA</b> 13 oz <b>1.08</b></p>	<p><b>FROMAGE CANADIEN</b> tranché mince individuel <b>KRAFT/DELUXE</b> Pqt 500 g 24 tranches <b>1.58</b></p>		
<p><b>EAU DE JAVEL LAVO</b> Cont. 128 oz <b>.78</b></p>	<p><b>BEURRE D'ARACHIDES</b> crèmeux <b>YORK</b> Pot 1,5 kg <b>2.88</b></p>	<p><b>BISCUITS RIGOLO DE MONTMAGNY</b> Bte 350 gr. <b>.98</b></p>		
<p><b>ESSUIE-TOUT</b> COULEURS ASSORTIES <b>ROYALE</b> Roul. 2 <b>.88</b></p>	<p><b>NOURRITURE POUR CHIEN NUTRITION TOTALE</b> Sac 8 kg <b>5.08</b></p>	<p><b>NOURRITURE POUR CHIENS</b> saveur ordinaire <b>DR BALLARD</b> Bte 25.5 oz <b>.38</b></p>		
<p><b>BISCUITS OREO CHRISTIE</b> Sac 450 g <b>1.08</b></p>	<p><b>SAVON DIAL</b> barres 4 <b>.98</b></p>	<p><b>SACS A POUBELLE SAC A TOUT</b> Gr 26x36 <b>.78</b></p>		
<p><b>JUS DE TOMATES DE FANTAISIE HEINZ</b> Bte 19 oz. <b>3/.88</b></p>	<p><b>SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS ROBERTO</b> Bte 14 oz. <b>3/.88</b></p>	<p><b>MARGARINE DURE MONARCH</b> 1 lb <b>2/.88</b></p>		
<p><b>CRISTAUX DE SAVEUR</b> limonade, raisin ou orange <b>GAIE MEUNIER</b> Bte 652/660g <b>1.48</b></p>	<p>Congelé <b>JUS DE RAISIN CONCENTRE WELCH</b> 16 oz <b>.95</b></p>	<p>Congelé <b>BREUVAGE A L'ORANGE AWAKE</b> 12 oz. <b>.65</b></p>		
<p><b>CERTO EN LIQUIDE</b> Bout. 6 oz <b>.68</b></p>	<p><b>FRUITS ET LEGUMES</b></p>			
<p><b>VIANDES</b> Concession Désiré Sévigny</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-POULET PANE FLAMINGO BTE DE 9 MORCEAUX <b>\$3.99</b> bte</li> <li>-BACON LEGRADE DE 1e QUALITE EN PAQUET 1 LIVRE <b>\$1.09</b> lb</li> <li>-BOEUF HACHE ORDINAIRE FRAIS <b>\$1.59</b> lb</li> <li>-BOLOGNA LEGRADE EN MORCEAU <b>.99</b> lb</li> </ul>	<p><b>BANANES DOLE E.U. CANADA NO. 1</b> <b>.28</b> lb</p> <p><b>TOMATES PRODUIT DE L'ONTARIO CANADA NO. 1</b> <b>.79</b> lb</p> <p><b>NECTARINES E.U. CANADA NO. 1, Grosseur 96</b> <b>.79</b> lb</p> <p>Dû à la grève des camionneurs le distributeur ne peut garantir les prix et la marchandise. «(Pour les produits provenant des Etats Unis seulement)».</p>			
<p><b>SYNTONISEZ CKTL POUR CONNAITRE TOUS NOS SPECIAUX</b></p>	<p>Si parfois une erreur se glissait au niveau des prix, la correction sera faite immédiatement au magasin suivant la liste de prix émise.</p>			



MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE PLESSISVILLE  
1534 St-Louis • PLESSISVILLE

# ENTREPOT D'ALIMENTATION

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture **Samedi 30 juin 1979**  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

## La C.M.L. en audiences

### RECONSTRUCTION DU CENTRE DES LOISIRS: APPUI TOTAL

### CONSERVATION DE LA MAISON CORMIER: MITIGE

Par Claude Forand

**PLESSISVILLE**—La Commission municipale de loisirs rencontrait la semaine dernière, les 20-21 juin les organismes locaux venus présenter leur opinion quant à la formule de reconstruction du Centre des Loisirs. Deux facettes sont proposées: reconstruction du Centre des loisirs-restauration de la Maison Cormier, au moyen des assurances dans le premier cas et de la subvention du Ministère des Affaires culturelles dans le second. La deuxième formule propose la recons-

truction du Centre des Loisirs seule, mais avec emprunt de la ville.

Rejointe samedi soir dernier à l'Aréna, dans les gradins quasi déserts en cette soirée de la Fête nationale, Mme Madeleine Dusseault, échevin et membre de la C.M.L. devait révéler que les quelques 25 organismes rencontrés à date se sont tous affichés en faveur de la reconstruction du Centre des Loisirs. Quant à la formule annexant la Maison Cormier, Mme Dusseault mentionne «un organisme est contre, mais les autres

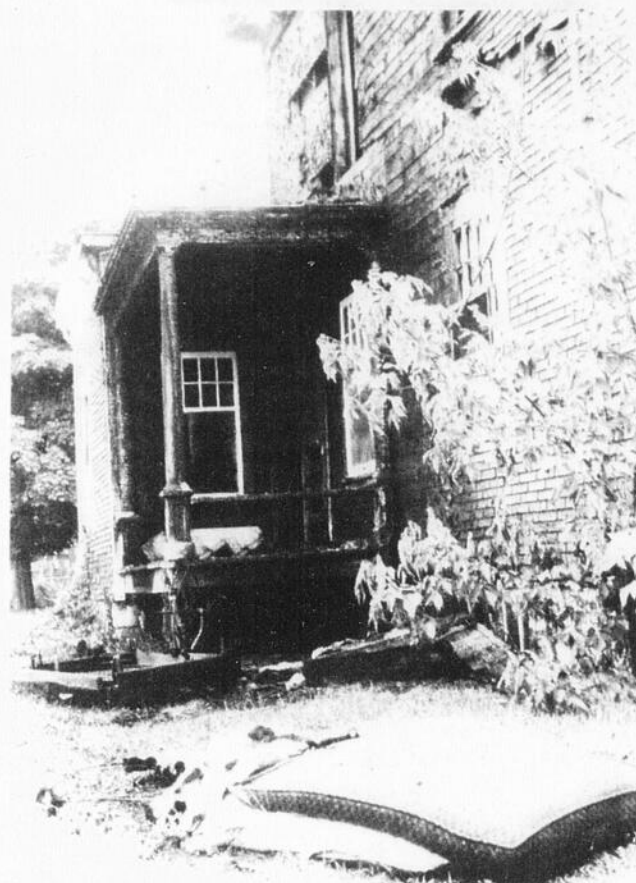
voudraient aller chercher davantage d'information là-dessus. Six organismes se sont dits en faveur de la Maison Cormier, la semaine dernière.»

Mme Dusseault, en pilotant le dossier de la Maison Cormier auprès du conseil municipal, met en quelque sorte sa tête sur le billot. Elle assure jouir de 2 appuis parmi ses collègues échevins, mais un haut personnage au conseil de ville «détricote le chandail au fur et à mesure, par une information contradictoire sur les chiffres» devait-elle

ajouter.

Tout au long de la conversation, Mme Dusseault a paru consciente de l'importance de la période de consultation, sur l'avenir de la Maison Cormier.

Elle ne croit pas non plus que la pétition concernant l'installation d'un Centre sportif et d'une piscine intérieure puisse jouer en défaveur de la Maison. «C'est une situation à part. Ces gens ignoraient qu'un comité chargé de faire aboutir la piscine intérieure était à l'oeuvre» devait-elle ajouter.



L'incendie ayant éclaté vers 5h05 du matin samedi a complètement ravagé ce logis tant à l'extérieur qu'à l'intérieur. (Photo La Feuille d'Erable - Forand)

## LA VILLE DE PLESSISVILLE MANIFESTE SON

### DESACCORD AU PROJET D'AUTOROUTE

### REGIONALE, DANS SA FORMULE ACTUELLE

**PLESSISVILLE**—Le projet d'une autoroute régionale reliant Thetford-Mines à Val-Alain ne fait pas du tout l'affaire de Plessisville, qui ne se gêne d'ailleurs pas pour le faire savoir aux autorités concernées.

Il apparaît que la construction de cette autoroute, dans sa formule actuelle, ne rapporterait aucune retombée économique intéressante pour le secteur de Plessisville qui a déjà entrepris les démarches nécessaires en vue

d'obtenir l'installation d'une industrie de transformation de l'amiante. C'est d'ailleurs par le truchement d'un télégramme aux divers personnages hauts placés, dans les ministères concernés, que la ville désire faire ses représentations avant que toute décision soit prise.

Au conseil de mardi soir dernier, on a aussi fait une demande en vue d'obtenir l'appui des organismes et industries locaux.

C'est ainsi que l'AGAP

vient entre autres, de laisser savoir qu'elle accorde son appui à la ville.

Voici le télégramme que la ville faisait récemment parvenir à la fois au Premier Ministre Lévesque, au Ministre des Transports L. Lessard, au Ministre des Finances, J. Parizeau, au Ministre des Richesses Naturelles Y. Bérubé, au Ministre d'Etat au Développement Economique, B. Landry, au Député d'Arthabaska, M. J. Baril et à celui de Frontenac G.

Grégoire.

13 juin 1979.

**Prenons connaissance, projet d'auto-route, suggéré par Thetford-Mines et région à l'occasion du colloque des 8, 9, 10 juin 1979. Ville de Plessisville désire expressément faire représentations aux autorités concernées sur projet aussi important avant prise de décision.**

Conseil Municipal Ville de Plessisville  
Jean-Marie Fortier, Maire.

### UN INCENDIE DETRUIT UN LOGEMENT A PLESSISVILLE

Par Claude Forand

**PLESSISVILLE**—Un incendie ayant éclaté vers 5h05 la nuit de vendredi à samedi dans un édifice de deux logements situé à l'intersection des rues St-Jean et St-Edouard à Plessisville n'a pas fait de victime, mais les flammes ont détruit l'un d'eux, tandis que l'eau ravageait le second.

L'édifice serait la propriété d'une dame

Michaud, actuellement à l'extérieur de la ville. Il n'a pas été possible d'obtenir plus de précision là-dessus.

Le travail des sapeurs-pompiers a duré tout près de trois heures. En effet, une quinzaine d'hommes, conduits par le chef Robert Godbout, ont tenté de limiter le plus possible les dégâts, aux deux logements.

D'ici  
l'automne

**LE RESEAU DES APPALACHES  
SE DESAFFILIE DE  
RADIO-CANADA**

Par Marie-Andrée Lamontagne (Collaboration spéciale)

**THETFORD-MINES**—Lors d'audiences tenues récemment, le Conseil de la Radiodiffusion et des Télécommunications canadiennes a accepté la demande de modification présentée par Radio Mégantic, Radio Plessisville et Radio Victoriaville, lesquelles regroupent les 6 stations du Réseau des Appalaches.

Le CRTC accorde par ailleurs à Radio-Canada une licence d'exploitation de 2 stations de radio FM., dont 103,3 de langue française et 91,7 de langue anglaise. Ces stations pourront être captées par Thetford-Mines, Disraeli et Plessisville.

Le CRTC approuve l'entrée des 6 stations du Réseau des Appalaches à Télémedia, alors que la période de transition atteindra l'automne prochain.

Cette décision entraînera une importance plus grande à la programmation locale du Réseau des Appalaches.

Les 6 stations sont CKLD Thetford-Mines, CFDA Victoriaville, CKTL Plessisville, CKFL Lac Mégantic, CJAN Asbestos et CJLP Disraeli.

### Les 5-6 juillet

## L'AGAP ORGANISE SA VENTE TROTTOIR

**PLESSISVILLE**—Une lettre sera envoyée à tous les membres de l'Association des Gens d'Affaires de Plessisville, afin de les inciter à participer à une «Grande vente trottoir» qui doit se tenir les jeudi et vendredi 5 et 6 juillet prochains.

C'est ce que laissait entendre mercredi le 20 juin

la secrétaire de l'AGAP, Mme Roselyne Martin, en dévoilant qu'à date, la plupart des marchands approchés pour cette vente trottoir se sont montrés enthousiasmés.

Bénéficiant de l'entière coopération des autorités municipales et policières, la direction de l'AGAP, n'entend pas seulement

présenter une vente trottoir à la population, mais aussi tenir divers kiosques d'information. Certains tronçons de rues seront fermés à la circulation afin de donner plus d'importance à cette manifestation.

L'AGAP prévoit par ailleurs faire connaître sa vente trottoir dans une quinzaine de villages des

environs, au moyen d'une publicité sonore en automobile.

Pour tous les gens d'affaires intéressés, une rencontre est prévue à 21 hres le 28 juin, à la salle de l'Hôtel de Ville. On peut par ailleurs contacter le responsable, M. Jean-Claude Boivin au 362-2036.

## LE PQ-ARTHABASKA SE DIT HEUREUX DE LA DECISION D'ELARGIR LA ROUTE 116

**ARTHABASKA**—Dans un communiqué de presse remis récemment aux médias d'information de la région, le Parti Québécois Arthabaska est heureux de la décision du ministre des transports, M. Lucien Lessard, pour l'obtention de

la somme de 18 millions de dollars pour la réfection de la route 116, une artère des plus vitales reliant les 5 villes soeurs des Bois-Francs.

Le Parti Québécois Arthabaska insiste sur le fait que

la réfection de la route 116 règlera enfin toute une série de problèmes aigus qui duraient depuis trop longtemps, tels routes cahoteuses, courbes dangereuses, dépassements difficiles, trous béants, etc.

Enfin, le PQ-Arthabaska veut appuyer le député M. Jacques Baril à continuer de travailler pour l'élargissement à quatre voies contigües de la route 116 reliant Plessisville à Warwick.

### Pour une durée de 4 mois

## NOUVEAU POLICIER A PLESSISVILLE

**PLESSISVILLE**—La Sûreté municipale de Plessisville compte un nouveau policier dans ses effectifs, pour la durée de quatre mois.

En effet, M. Jocelyn Anger, originaire de Black-Lake, complète sa formation de l'Ecole de police de Nicolet par un travail de policier dans notre milieu.

Par ailleurs, c'est lundi le

13 août prochain que se tiendra l'assemblée publique entre la ville et les agriculteurs de la paroisse de Plessisville. Cette rencontre, commandée par la Commission de la protection du territoire agricole, vise à soumettre les lotissements agricoles, et à voir les modifications qui pourraient être apportées à la loi sur le zonage agricole, tel le dézonage.

## LE FESTIVAL DE L'ERABLE A LA MAISON DE TERRE DES HOMMES DE MONTREAL

**MONTREAL**—Depuis deux ans, la Société des Festivals populaires anime la Maison du Québec et les Associations touristiques régionales s'occupent de représenter avec différents exhibits la région du Coeur du Québec.

Cette année, encore, la Semaine régionale de la région Coeur du Québec se déroulera du lundi 25 juin au

dimanche 1er juillet à la Maison du Québec de Terre des Hommes.

Parmi les participants aux festivités, on retrouve le Festival de l'Erable de Plessisville, le 28 juin, ainsi que des spectacles de variétés venus de Victoriaville. L'ouverture le 25 juin sera faite par des représentants du Festival de la Tomate de St-Pierre les Becquets.

### A la piste de Course sous harnais

## UNE SOIXANTAINE DE RESIDENTS SIGNENT CONTRE LA POUSSIERE

Par Claude Forand

**PLESSISVILLE**—Quelques mots sur l'affaire de la piste de course sous harnais, entourant le Stade de Baseball.

Il y a quelques semaines, un groupe d'adeptes de ce sport se sont plaints à la ville des automobilistes circulant sur la piste, et soulevant de la poussière, en n'ayant pas accès au

terrain.

Eh bien la ville a reçu une pétition d'une soixantaine de noms, de la part de résidents du secteur, visant à installer les clôtures demandées.

Le conseil municipal entend se déplacer lundi prochain afin d'aller vérifier sur place les doléances de ce groupe d'amateurs de course sous harnais...

# Editorial

## L'ISOLEMENT

Il est paradoxal de constater que jamais dans l'histoire du monde, les communications et échanges entre pays n'ont été aussi rapides, faciles et multiples, et cependant, jamais non plus l'homme, en tant qu'individu, ne s'est senti aussi isolé, aussi seul avec lui-même pour envisager, analyser et solutionner ses problèmes.

Enlisé, souvent bien malgré lui dans un matérialisme émoussant, forcé par le «modus vivandi» à trimer double pour joindre les deux bouts, il se renferme en lui-même, n'ose se confier et s'efforce plutôt de laisser croire qu'il est imbu de l'esprit du siècle. Il joue un rôle. Il fait parade d'une personnalité qui n'est pas vraiment sienne.

Voilà pourquoi les cas de névroses, de psychoses se multiplient. Voilà pourquoi les hôpitaux pour maladies mentales regorgent de patients, même si on les agrandit constamment.

C'est un fléau.

Les communications prolifèrent, mais au niveau de l'individu, on communique de moins en moins.

Un moyen efficace pour prévenir cette propension à l'isolement est la conversation. L'art de la conversation commençait à poindre lorsque malheureusement, l'avènement de la télévision a porté un rude coup à la conversation.

**DEPUIS ON ABSORBE DE PLUS EN PLUS, MAIS ON SE LIBERE DE MOINS EN MOINS.**

On ne goûte plus cette sensation bienfaisante

d'avoir conversé avec un ami jusque tard dans la nuit. Loin d'être fatigué le lendemain matin, on se sentait heureux d'avoir communiqué nos espoirs, d'avoir reçu des confidences, partagé nos sentiments et exprimé nos convictions.

On en est rendu à perdre le contact humain avec nos semblables. De là, cet engouement pour le dialogue. On ne parle plus que de ça: le dialogue! Hélas, le dialogue tel qu'on l'entend aujourd'hui n'est, la plupart du temps, qu'une occasion de cloisonner davantage les parties intéressées, chacune se cramponnant à ses idées préconçues parce que germées dans l'isolement.

Posons un geste viril. Lorsqu'il arrive de la visite à la maison, tournons le bouton de l'appareil de télévision.

Faisons un acte de bravoure. Tendons la main à tous ces gens que l'on rencontre et qui nous sont sympathiques. Prenons le temps de parler avec eux. Conversons.

Mais de quoi parlerons-nous? De la pluie? Du beau temps? Et pourquoi pas, au début? Tout doucement, vous verrez, les sujets viendront, un à un, comme les curieux attirés par un attroupement insolite.

Surtout, de grâce, n'allez pas sous-estimer votre interlocuteur, même s'il n'a pas votre degré d'instruction. Les qualités de cœur et d'esprit, la bonne éducation et le bon jugement rendent souvent ces personnes plus intéressantes et leur conversation plus enrichissante que celle de bien des supposés intellectuels

gonflés d'eux-mêmes.

Prenez la bonne résolution de converser plus souvent à partir de maintenant. Le dialogue tel qu'on l'entend aujourd'hui ressemble trop à une discussion, à un débat où chacun se présente bien en selle sur son point de vue, comme monté sur un cheval de bataille, tout paré à faire valoir ce point de vue et à le défendre jusqu'au bout. Dès lors, c'est un dialogue destiné à mourir avant que de naître.

Conversons plutôt. Ecoutez le point de vue, l'opinion, la conviction de l'autre avec intérêt et attention. Prêtez-lui l'oreille du cœur. Traitez-le comme vous aimeriez être traité vous-même... et il vous le rendra! Vous verrez! Même si vous ne partagez pas totalement son opinion, dites: «Vous avez raison!» Ensuite, ajoutez: «mais ne croyez-vous pas que...?» Je vous affirme que cette formule est magique. En admettant, a priori, qu'il ait raison, vous le flattez par le fait même. Vous lui rendez hommage. En lui disant: «vous avez raison»; il sera ensuite tout prêt à admettre que vous aussi pouvez avoir raison. Quelle harmonie! Comme la conversation peut ainsi devenir enrichissante.

C'est le meilleur remède contre l'isolement. Vous ne croyez pas ça, vous? Non? Vous avez peut-être raison, mais, vous ne croyez pas que...? Vous saisissez l'astuce?

Venez donc converser avec moi! Je vous promets qu'on ne s'ennuiera pas.

J.P. Pageau

Nos lecteurs sont priés de prendre note que les éditoriaux seront dorénavant signés en alternance d'une semaine par MM. Denis Prescott et Jean-Paul Pageau.

NOTA BENE: Les opinions émises dans chaque éditorial n'expriment pas nécessairement les vues de la direction du journal.

### LETTRES OUVERTES:

NDLR: Seules les lettres adressées à l'éditeur, signées, et d'une longueur maximum d'une page et demie écrite à la main paraîtront comme «Lettres ouvertes». Faites parvenir vos lettres à l'adresse suivante: Journal La Feuille d'Erable, C.P. 160, 1646 St-Laurent, Plessisville, Artha, Québ.  
NOTA BENE: Quelques lettres ouvertes nous sont récemment parvenues sans la signature de leur auteur. Elles ne paraîtront donc pas dans cette Chronique.

## Lettres Ouvertes

### LES EGLISES CHRETIENNES

#### A L'ERE DE LA

#### BIOETHIQUE

Un groupe mixte de Conférence des évêques travail composé de catholiques du Canada représentants de la (C.E.C.C.) et du Conseil

canadien des Eglises prépare maintenant un colloque sur les implications morales et la bioéthique qui aura lieu à Toronto du 5 au 7 octobre prochain.

En effet, d'importants développements scientifiques en rapport avec la naissance, la mort et la qualité même de la vie suscitent des interrogations de toutes sortes au plan de l'éthique. Conscients de ce fait, les diverses Eglises chrétiennes veulent réfléchir plus en profondeur sur ces questions et préciser leur rôle et leurs modes d'intervention face aux nouveaux problèmes soulevés.

Le secrétaire général de la C.E.C.C., M. Guy Poisson, p.s.s., et le Rev. Donald Anderson, secrétaire général du Conseil canadien des Eglises ont tous deux qualifié ce colloque de «premier pas dans un domaine fort complexe». Selon eux, «le but principal de cette rencontre est de fournir l'occasion d'un échange où les différentes Eglises chrétiennes pourront se renseigner mutuellement sur leurs activités propres dans ce domaine, et voir ensemble quels sont les

problèmes de bioéthique les plus importants, et comment elles peuvent tenter d'y apporter des éléments de solution».

Un comité composé de trois personnes est chargé de l'organisation de cette rencontre; il s'agit de l'abbé Everett MacNeil, directeur général de l'Association catholique canadienne de la santé, du Rev. Dr Letti James, de l'Eglise épiscopale du Canada et du Rev. John Duncan de l'Eglise presbytérienne.

Les participants seront tous des professionnels chrétiens oeuvrant dans les domaines de la théologie, des sciences et de la médecine. Venant d'un peu partout au Canada, ils seront les invités de la C.E.C.C. et du Conseil canadien des Eglises.

Bien que la liste des sujets possibles de discussion s'étende de la période prénatale à la mort, pour cette première réunion les participants s'en tiendront à trois questions précises soit 1) les anomalies foetales et celles dont souffrent les nouveaux-nés; 2) les techniques nouvelles et même potentielles dans le domaine de la

reproduction; 3) des considérations économiques en rapport avec le domaine de la santé et son avenir.

Les participants échangeront leurs points de vues sur ces sujets. «Nous ne

comptons ni résoudre les problèmes, ni faire des recommandations précises sur le fond de la question» a déclaré M. Poisson. «Nous n'envisagerons cette tâche tout au plus comme un projet d'avenir.»

### Appuyant le conseil municipal

## L'AGAP DEMANDE DE RECONSIDERER LA FORMULE DE L'AUTOROUTE REGIONALE

En regard du projet d'autoroute préconisé par la ville de Thetford-Mines à l'occasion du colloque des 8-9-10 juin 1979;

L'A.G.A.P. appuie les démarches du Conseil Municipal de la Ville de Plessisville et exige une

reconsidération et une participation sur un projet d'importance majeure avant la prise de décision.

L'Association des Gens d'Affaires de Plessisville

Benoit Jalleo, président.

### ASSOCIO-REVUE:

Les communiqués destinés à «Associo-Revue» devront parvenir au journal au plus tard, le vendredi après-midi à 17hres, pour parution le mercredi suivant.

## Associo-REVUE

### CLINIQUE DE PUERICULTURE ET D'IMMUNISATION

#### SEMAINE DU 25 JUIN:

MERC. 27: PLESSISVILLE - C.L.S.C. DE L'ERABLE - Clinique pour adulte - 13.00 à 16.00h.

### SEMAINE DU 1 JUILLET:

MARDI 3: PLESSISVILLE - C.L.S.C. DE L'ERABLE - Clinique puer. et imm. - 13.30 à 15.30 hres. MERC. 4: PLESSISVILLE - C.L.S.C. DE L'ERABLE - Clinique pour les adultes - 13.00 à 16.00 hres. JEUDI 5: LAURIERVILLE - Collège Ste-Julie - Clinique puer. et imm. - 10.00 à 11.00 hres. JEUDI 5: LYSTER - Ecole St-Louis-de-Gonzague - Clinique puer. et imm. - 14.00 à 15.00 hres.

### FERMIERES DE PLESSISVILLE

N'oubliez pas le voyage organisé pour le 29 juin, nous irons au théâtre Le Dauphin à Drummondville, il nous reste encore quelques billets, pour réserver, téléphoner à 362-7089. Voilà une année d'activités qui se termine en beauté, nous vous souhaitons à toutes de très belles vacances.

### Associo-Revue

Suite en page A-16

**La Feuille d'Erable**  
Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde  
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville - Tél. (819) 382-7049  
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée», Plessisville, Qué.  
Imprimée aux ateliers de «IMPRIMERIE POULIN LTÉE»  
St-Joseph de Beauce, Cité Beauce.

Courrier de la deuxième classe.  
Enregistrement No 0592

LES HEBDOS REGIONAUX,

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Abonnements: Canada: \$8.00 pour 1 an - \$5.00 pour 6 mois  
Etats-Unis: \$9.00 pour un an.

Président: (Publication Appalaches Ltée): Gaston Bergeron  
Informations: Claude Forand  
Sports: Pierre Nadeau  
Publicitaire: Michel Bourgouin  
Production: Ginet, Routhier  
Composition et mise en page: Sylvie Topping - Danielle Roy Plante  
Collaborateurs: Georges A. Béchard, Princesville  
Mme Gabriel Boucher, St-Ferdinand

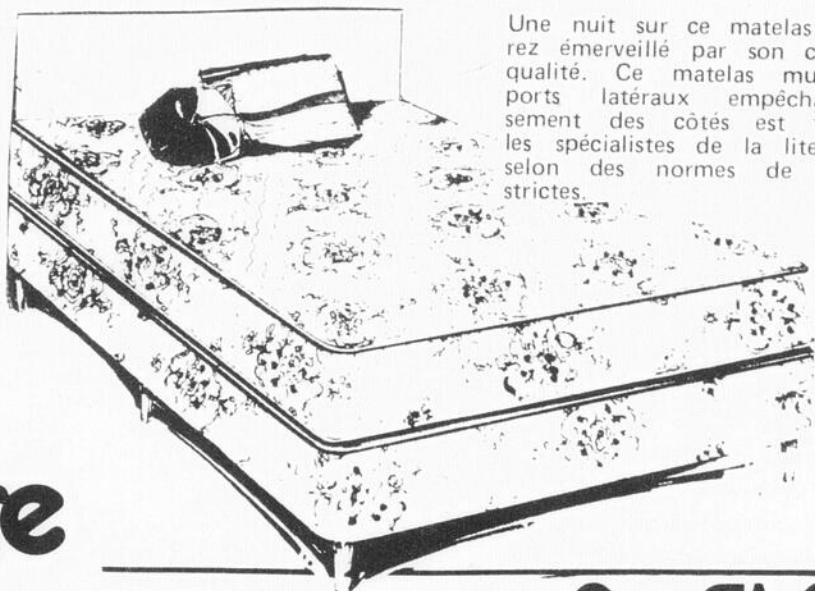
Secrétaire: Lucie Marois  
Comptabilité: Andrée Wright



# Déménagement?

## Rosaire Gosselin vous facilite la tâche!

meubles  
**prestige**



Une nuit sur ce matelas et vous serez émerveillé par son confort et sa qualité. Ce matelas muni de supports latéraux empêchant l'affaissement des côtés est fabriqué par les spécialistes de la literie Sommex selon des normes de qualité très strictes.



Ensemble Splendor 39"  
Matelas et sommier:

**\$143.00**

Matelas et sommier 54"  
.....\$172.00



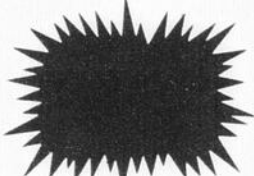
ENSEMBLE 2 PIECES 39"  
- FRANCE  
Support moyennement ferme

**\$79.00**



## FASCINATION

c'est la grande marque de prestige

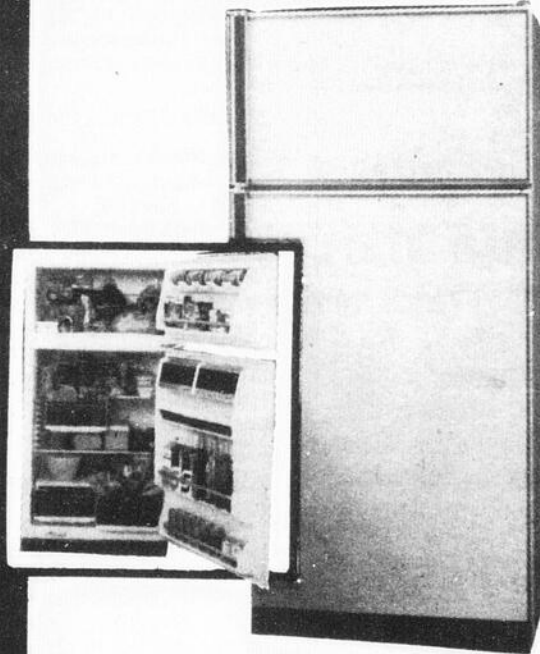


### REFRIGERATEUR DELUXE

Modèle PD-1350  
13 P.C. DeLuxe

Comparez ses caractéristiques à celles des réfrigérateurs de prix équivalent! Il l'emporte haut la main! Capacité 13 p.c., sans givre, garde-viande amovible, bac à légumes, clayettes réglables à 10 positions, butée de porte, etc. Blanc, or moisson ou amande\*\*.

**PRIX: \$499.00**



### CONGELATEURS

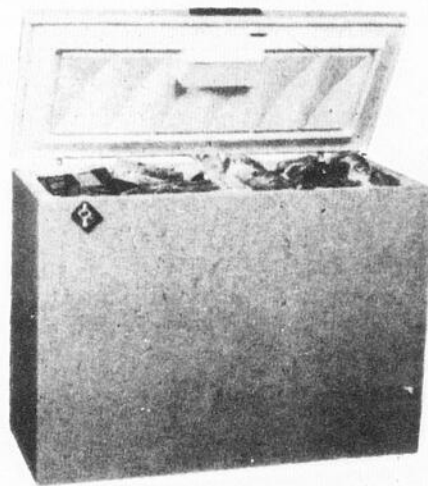
Ces appareils vous offrent le summum de la qualité, tel que: isolation de mousse injectée, congélation sur 5 surfaces, lampe témoin, serrure et clé sécuritaire, garantie sur les pertes des aliments. Choix de grandeur: 7', 12', 15', 18' et 23'.

**PRIX GALA:**

**7 p.c.: \$239.00**

**12 p.c.: \$269.00**

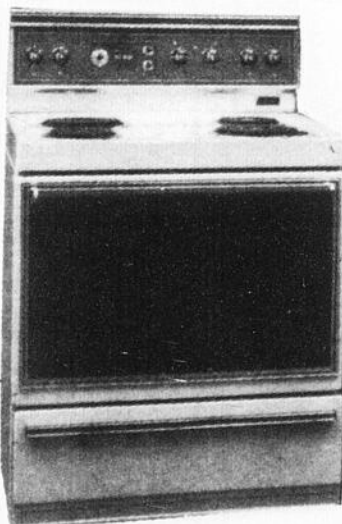
**15 p.c.: \$289.00**



### SOFA-LIT "HIDE-A-BED" "MONACO"

Un canapé pendant le jour... et un lit confortable pendant la nuit. Résistante couverture rayée beige et rouille 100% Olefin sur le canapé. Matelas SLUMBER KING de dimensions standard. Mécanisme robuste, exclusif à Simmons.

**PRIX: \$389.00**



### CUISINIÈRE DELUXE

Modèle P 340 - 30"

La cuisinière dont vous avez toujours rêvée... et même si ses caractéristiques sont extravagantes, son prix est plus que raisonnable. Largeur de 30", panneau de verre simili-palissandre, horloge numérique automatique, minuterie 1 heure, 4 éléments de puissances différentes à réglage infini de chaleur, porte pleine grandeur en verre noir, etc. Blanc, or moisson ou amande\*\*.

**PRIX: \$429.00**

Modèle P-350

Mêmes caractéristiques que ci-dessus, mais avec four auto-nettoyant.

**PRIX: \$564.00**

Le service de livraison aux clients comprend aussi:

- Livraison gratuite à la date demandée.
- Déballage des meubles sur place.
- Plaçons les meubles selon votre demande.
- Nettoyons les meubles à la livraison.
- Rapportons tout contenant, boîtes, etc... que vous ne désirez point garder.
- Effectuons le tout avec le sourire.

# ROSAIRE GOSSELIN

767 SAINT-LOUIS, PLESSISVILLE, 362-7507

572 NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE, 752-9761

**Pour combattre la pollution à St-Ferdinand**

**UN PLAN CORRECTIF PRESENTE A LA POPULATION RIVERAINE**

Par Jean Fontaine

Collaboration spéciale

**ST-FERDINAND**---C'est le plan correctif des installations sanitaires pour les riverains du Lac William qui

a été présenté samedi soir dernier par MM. Tony Lesauteur et Kamal Karazivan de la Direction Générale de la Nature des Services de Protection de l'Environnement du Québec au cours d'une soirée d'information tenue à la salle communautaire de St-Ferdi-

nand samedi soir dernier. Faisant suite à une étude réalisée l'an dernier et qui révélait que pas une seule installation sceptique n'était classée parfaite et que la majorité de ces installations étaient des sources de pollution directes chez les chalets situés au Lac

William, ce plan correctif se veut en quelque sorte un ensemble de solutions qui permettront à chacun des propriétaires d'apporter des correctifs à la situation actuelle.

Dans son exposé, M. Kamal Karazivan, ingénieur, a présenté aux gens les dif-



(Photo Plessis Fontaine)

Les représentants des S.P.E. ont rencontré les édiles municipaux de St-Ferdinand.

férentes solutions qui vont des installations réglementaires, où cela est possible, aux solutions d'exceptions là où il ne restait que cette alternative.

Sans préciser dans quelle proportion la mise en application des mesures contenues dans le plan correctif réduirait la pollution en général, M. Karazivan a tout de même mentionné que cela

réduirait la pollution bactériologique de façon certaine et que d'autre part, une fois les actions prises au Lac William pour la dépollution il serait plus facile par la suite de remonter la rivière et de demander aux autres de dépolluer chez eux pour aboutir finalement à la dépollution complète de ce secteur de la rivière Bécancour.



(Photo Plessis Fontaine)

L'Association a organisé une parade de bateaux le 24 juin.

*Avis Publics*

*Avis Légaux*

**PROVINCE DE QUEBEC  
LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD  
PLESSISVILLE  
COMTE D'ARTHABASKA  
AVIS PUBLIC**

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, Directeur Général de la Municipalité Scolaire susdite, que, lors d'une séance régulière du Conseil des Commissaires tenue le **18 juin 1979**, les Commissaires ont adopté une résolution d'emprunt à long terme, No. 1428, au montant de **\$115,020.00** pour couvrir les dépenses d'immobilisations pour l'année 1979-1980.

Toute personne qui désire prendre connaissance du règlement d'emprunt à long terme pourra se présenter au bureau de soussigné durant les heures d'affaires.

En foi de quoi, j'ai signé à Plessisville ce 21 juin 1979.

**Rosaire E. Gagnon**  
Directeur Général.

**PROVINCE DE QUEBEC  
LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD  
PLESSISVILLE  
COMTE D'ARTHABASKA  
AVIS PUBLIC**

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, Directeur Général de la Municipalité Scolaire susdite, que, lors d'une séance régulière du Conseil des Commissaires tenue le **18 juin 1979**, les Commissaires ont adopté une résolution d'emprunt à long terme, No. 1425, au montant de **\$103,000.00** pour couvrir les dépenses d'immobilisations pour l'année 1977-1978.

Toute personne qui désire prendre connaissance du règlement d'emprunt à long terme pourra se présenter au bureau de soussigné durant les heures d'affaires.

En foi de quoi, j'ai signé à Plessisville ce 21 juin 1979.

**Rosaire E. Gagnon**  
Directeur Général.

**AVIS PUBLIC**

Avis d'assemblée générale spéciale des membres de la Société Mutuelle d'Assurance des Comtés de Lotbinière et Mégntic de St-Pierre Baptiste, Mardi le 3 juillet 1979 à 20.00 heures (8.00 h. P.M. A la Salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste.

Léger Goûter et Prix de présences.

-----**SUJETS D'ACCEPTATION**-----

- 1- Acceptation de fusion de la Mutuelle de St-Jacques de Leeds.
- 2- Acceptation de fusion de la Mutuelle de Sacré-Coeur de Marie.
- 3- Acceptation du projet de construction d'un nouveau local à St-Pierre Baptiste.

Ce 13 juin 79

**Florent Lessard, Directeur Général.**

**PROVINCE DE QUEBEC  
LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD  
PLESSISVILLE  
COMTE D'ARTHABASKA  
AVIS PUBLIC**

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, Directeur Général de la Municipalité Scolaire susdite, que, lors d'une séance régulière du Conseil des Commissaires tenue le **18 juin 1979**, les Commissaires ont adopté une résolution d'emprunt à long terme, No. 1424, au montant de **\$95,000.00** pour couvrir les dépenses d'immobilisations pour l'année 1976-1977.

Toute personne qui désire prendre connaissance du règlement d'emprunt à long terme pourra se présenter au bureau de soussigné durant les heures d'affaires.

En foi de quoi, j'ai signé à Plessisville ce 21 juin 1979.

**Rosaire E. Gagnon**  
Directeur Général.

**LES AUTRES POLLUTIONS**

Egalement l'invité de l'Association des Propriétaires de Camps du Lac William, M. Tony Lesauteur qui est directeur de cet organisme a informé les gens des autres pollutions que celle de l'eau. Il a parlé de l'aménagement des terrains qui amenaient souvent l'érosion des sols, et du déboisement qui est un autre fléau.

**L'ASSOCIATION EST HEUREUSE**

Dans son message, le président de l'Association des Propriétaires, M. René Huot a déclaré qu'il était heureux de voir le Gouvernement arriver avec des solutions même si elles peuvent être coûteuses et ne pas toujours faire plaisir à tous.

**LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD  
1783 St-Edouard, Plessisville.  
APPEL D'OFFRES No. 78-176**

**SUJET: Distribution du lait**

Nous désirons informer les personnes intéressées à l'APPEL D'OFFRE No. 78-176, qu'elles pourront se procurer les plans, les devis, le cahier de charges ou d'autres documents, au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, à compter du **19 juin 1979**.

Chaque soumissionnaire utilisera le formulaire préparé à cette fin, en ayant soin de le retourner dans l'enveloppe préadressée.

AUCUNE OFFRE NE SERA CONSIDEREE par la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, après:

**10:00 heures le 3 juillet 1979**

A ceux dont cet «APPEL D'OFFRE» présente un intérêt, nous tenons à préciser qu'un **Comité dûment mandaté** par le Conseil des Commissaires, **ouvrira et prendra connaissance** des soumissions, le:

**3 juillet 1979 10:00 heures**

**Endroit: 1783, St-Edouard, Plessisville**

compilera les renseignements reçus, lesquels avec lesdites soumissions, seront transmis aux commissaires qui siègent sur le Comité Exécutif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard.

Lors de l'assemblée des commissaires, qui aura lieu au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, le **4 juillet 1979** à 19:30 heures P.M., l'adjudication sera octroyée par une résolution desdits commissaires.

La Municipalité Scolaire de Jean Rivard ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Plessisville, ce 19ième jour de juin 1979.

**Jean Beaudoin**  
Directeur Général-adjoint

**LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD  
1783 St-Edouard, Plessisville.  
APPEL D'OFFRES No.: 78-173-174-175**

**SUJET:**

- 78-173: Réfection de toiture école Marie-Immaculée Ste-Sophie;
- 78-174: Réfection de toiture école Bon-Pasteur Ste-Anastasie;
- 78-175: Lavage de vitres.

Nous désirons informer les personnes intéressées à l'APPEL D'OFFRE NO. 78-173-174-175, qu'elles pourront se procurer les plans, les devis, le cahier de charges ou d'autres documents, au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, à compter du **19 juin 1979**.

Chaque soumissionnaire utilisera le formulaire préparé à cette fin, en ayant soin de le retourner dans l'enveloppe préadressée.

Un dépôt d'un chèque visé ou d'un bon garantie de 10% du total de la soumission, devra accompagner cette dernière.

AUCUNE OFFRE NE SERA CONSIDEREE par la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, après:

**10:00 heures 3 juillet 1979**

A ceux dont cet «APPEL D'OFFRE» présente un intérêt, nous tenons à préciser qu'un **Comité dûment mandaté** par le Conseil des Commissaires, **ouvrira et prendra connaissance** des soumissions, le:

**10:00 heures 3 juillet 1979**

**Endroit: 1783, St-Edouard, Plessisville**

compilera les renseignements reçus, lesquels avec lesdites soumissions, seront transmis aux commissaires qui siègent sur le Comité Exécutif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard.

Lors de l'assemblée des commissaires, qui aura lieu au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, le **4 juillet 1979** à 19:30 heures P.M., l'adjudication sera octroyée par une résolution desdits commissaires.

La Municipalité Scolaire de Jean Rivard ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Plessisville, ce 19ième jour de juin 1979.

**Jean Beaudoin**  
Directeur Général-adjoint

## Au Comité Culturel

## DENIS PRESCOTT QUITTE LA PRESIDENCE

Par Claude Forand

**PLESSISVILLE**—Au terme d'un mandat de deux ans à la présidence du Comité Culturel de Plessisville, M. Denis Prescott occupera le siège nouvellement créé de «président ex-officio». Son départ de la tête de l'organisme devra amener en poste une personnalité assez forte pour évoluer au sein de dossiers extrêmement «chauds» dont celui de la Maison Cormier. Or, il semble que la relève se fasse rare.

À la lecture de son rapport de président, mardi soir le 19 juin dernier au Centre d'Études devant une vingtaine de personnes, M. Prescott n'a pas manqué de souligner l'excellente année qu'a connu le Comité.

«Le Comité Culturel de Plessisville termine une année sans précédent, dans ses annales. Grâce à l'intercoopération constante et sans faille des membres du conseil d'administration, grâce à une dépense d'énergie bien au-delà de ce qu'on attend généralement de bénévoles, le Comité Culturel a présenté à la population des activités et des projets en nombre et en qualité.»

En fait, près de 3,500 personnes au total ont participé à l'une ou l'autre des activités. On note surtout les expositions, les spectacles, les fêtes populaires et le patrimoine.

Certains «dossiers majeurs» qualifiés ainsi par M. Prescott attendent leur

entrée en scène: La Maison Cormier, dont il traitera plus loin, la programmation des Arts de scène, alors qu'une réponse et un chèque de \$2,500, sont attendus du MAC en août. À ce chapitre, le président sortant n'a pas manqué de souligner l'excellent boulot de la directrice Mme Jeanne-Mance Lamontagne.

La relance des membres adhérents a aussi tenu le parquet, alors qu'on songe, dès la fin de l'été, à une vaste campagne de souscription, permettant aux adhérents de bénéficier de rabais. Un amendement fixe notamment le prix de la carte de membre à \$5, mais permet l'entrée gratuite aux expositions, et à un spectacle. Le Comité Culturel comptait, en fin de bilan annuel, 26 membres, dont 6 ou 7 ajoutés le soir même de l'assemblée...

Le projet d'une Ecole de musique pourrait aussi se réaliser, alors qu'une somme de \$2,096, placée en fiducie par un ancien groupe musical permettrait de développer l'aspect classique de la musique.

L'Union musicale de Plessisville a présenté un projet, pouvant se concrétiser cet automne.

La création d'une troupe de théâtre et d'un groupe de cinéastes veut permettre une continuité aux disponibilités actuellement en place, tout en allant chercher des subventions. «Les possibilités sont là, mais il faudrait assurer une

programmation plus régulière» de dire M. Prescott.

Certaines tentatives sont mises en veilleuse, attendant que les fonds nécessaires soient débloqués, au palier gouvernemental. Ainsi en va-t-il de la publication d'une brochure sur le patrimoine d'ici, un projet inscrit dans le cadre de l'Année internationale de

l'Enfant, et un guide touristique de Plessisville. Ailleurs, le président y voit aussi des marques de culture.

«D'autres projets attendent aussi des bonnes volontés pour les réaliser, notamment dans le domaine de la promotion touristique de notre ville. Notre culture, c'est notre

manière de vivre, si nous en sommes fiers, nous invitons les gens à venir la partager avec nous.»

Dans son rapport, M. Prescott ne tarit pas d'éloges sur ses collaborateurs, qu'il qualifie de «formidables» et «d'empresés».

«Les gens qui m'ont entouré ont fait le dynamis-

me du Comité et de sa présidence. À plusieurs reprises, ils ont été un stimulant pour l'action, particulièrement dans les situations plutôt tendues qu'a connues le Comité...»

Suite à la page

A-9

## MAISON CORMIER: UN \$300,000 QUI FAIT LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS!

Par Claude Forand

**PLESSISVILLE**—Toute l'histoire de la restauration de la Maison Cormier, présentée seule ou accompagnée de la rénovation du Centre des loisirs, tourne autour de \$300,000 que le Ministère des Affaires culturelles devrait injecter. Or, récemment ces chiffres ont été tour à tour maintenus et mis en doute. La réunion annuelle au Comité Culturel a permis de faire le point sur la situation.

Ce \$300,000 est en fait une somme résiduelle de la construction du C.L.S.C. qui n'avait pas coûté les trois millions de dollars prévus à l'époque par le Ministère des Affaires sociales. L'obsta-

cle majeur, pour les tenants de la rénovation, est de réussir à faire transférer le résidu, du Ministère des Affaires sociales à celui des Affaires culturelles, à travers deux dates-guillottes: le 1er avril 1979, dite période d'affectation des crédits au MAS. À l'heure actuelle, le Comité ignore si cette période est échue. Le 1er septembre 1979: fin du moratoire fixé pour les crédits à affecter au fonctionnement de la Maison Cormier par le MAC. On parle de ces deux dates telles des échéances, mais on ignore leur situation actuellement.

À qui appartient la Maison Cormier à l'heure actuelle? Le Conseil d'administration du C.L.S.C. de

l'Erable en est propriétaire. Le Comité Culturel faisait d'ailleurs parvenir au conseil municipal, en date du 13 mai dernier, un avis lui demandant de s'enquérir auprès du C.A. du C.L.S.C. si ce dernier est intéressé à lui vendre la bâtisse, reconnue site historique. Aucune réponse n'est depuis parvenue au Comité culturel.

Il semble que cette dernière procédure serve d'écho aux propos de M. François Choquette, agent culturel à la Direction du Patrimoine, auprès du MAC. M. Choquette, suite à une rencontre avec le maire Fortier, le 5 juin dernier, laissait paraître un document dans lequel il explique «qu'aucune

somme précise n'a été budgétée, car aucune demande en bonne et due forme n'a été logée auprès du Ministère des Affaires culturelles.»

En fait, M. Choquette souhaite qu'un organisme de prise en charge puisse faire une demande formelle au MAC pour la restauration de la Maison Cormier. Pour le Comité culturel, cet organisme est tout trouvé: il s'agit du conseil municipal.

Le scénario idéal serait, toujours au Comité, que la ville se porte acquéreur via le C.L.S.C. des droits sur la Maison Cormier, pour ensuite servir d'organisme parrain dans une demande de restauration auprès du MAC. C'est ce scénario qui est à suivre...

### LECLERC, LAFERTE & LEGER

VOUS CONSTRUISEZ?

Service d'asphaltage de fondation application par machinerie et personnel spécialisé

Contactez votre Centre BMR

362-6333

### ATTENTION

Veillez prendre note qu'une erreur s'est glissée la semaine dernière concernant les heures de bureau de

**ASSURANCES ARSENE ROUSSEAU INC.**

On aurait dû lire:

lundi - mardi - mercredi et

vendredi de 9hres à midi

13.30 hres à 16.30 hres

Bonnes vacances à tous.

### AVIS

Le docteur Robert Puize désire aviser sa clientèle que son bureau se trouvera à partir du début juillet à la Clinique de médecine familiale au 1587 rue St-Edouard, Plessisville  
Tél: 362-6337

## CONSEIL D'INFORMATION SUR LES NÉGOCIATIONS DANS LES SECTEURS PUBLIC ET PARA-PUBLIC

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ:

1. Que conformément à la loi, un conseil d'information sur les négociations dans les secteurs public et para-public a été constitué de cinq membres nommés par le Juge en chef du Tribunal du travail le 19 avril 1979;
2. Que ce conseil est chargé d'informer le public sur les enjeux de la négociation, les positions respectives des parties, les écarts séparant les parties et le déroulement des négociations;
3. Que le mandat du Conseil porte uniquement sur les négociations du réseau des Affaires Sociales, de l'Éducation et de la Fonction publique;
4. Que le conseil d'information est un organisme qui se veut impartial qui doit donner l'information la plus objective possible via les médias existants, ne remplace pas l'information diffusée par les parties patronales et syndicales qui continuent à émettre leurs propres communiqués, et ne se substitue pas aux journalistes qui continuent à informer leur public;
5. Que le Conseil d'information n'est pas chargé d'informer le public ni sur les négociations visant à renouveler les conventions collectives qui ont expiré avant le 1er juillet 1978, ni sur les services essentiels\*, ni sur les organismes gouvernementaux.

### C'EST POURQUOI:

Le Conseil n'est pas chargé d'informer le public sur les négociations mettant en cause le Comité Patronal de Négociations pour le secteur des Affaires Sociales (CPNAS) et le Cartel des Organismes Professionnels de la Santé (COPS) et la Fédération Québécoise des Infirmières et Infirmiers (FQII), donc le Conseil d'information ne peut informer le public sur les grèves actuelles dans les hôpitaux. Sont également exclus les négociations à l'Hydro-Québec, à la Société des Alcools et à la Société des traversiers, pour ne nommer que ces quelques organismes gouvernementaux.

### EN CONSÉQUENCE:

Conformément au rôle qui lui est dévolu par la loi, le Conseil s'apprête à faire un rapport au public indiquant l'état au premier juillet, des négociations qui le concernent, c'est-à-dire celles des conventions collectives qui viennent à échéance le ou après le 30 juin 1979.

\* Un conseil sur le maintien des services de santé et des services sociaux a été créé à cet effet.

# Carrières et Professions

Pour Plessisville - Princeville - Victoriaville et la région

- 1 Directeur administratif, sera responsable de toute la comptabilité.
- 1 Technicien au contrôle des inventaires avec DEC en Technique de production.
- 2 Vendeurs de meuble.
- 1 Vendeur de machinerie de construction usagée.
- 1 Décorateur intérieur qui connaît le domaine des draperies.
- 1 Commis vendeur d'articles de sport.
- 1 Mécanicien de machinerie agricole.
- 2 Dessinateurs avec DEC en dessin de conception mécanique.

- 1 Coiffeuse avec carte pour prendre charge du salon.
- 1 Couturière pour du travail à domicile. Fera des coutures droites.
- 1 Vendeur d'aspirateurs.
- 1 Vendeur d'extincteurs.

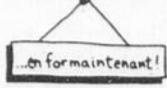
Pour différents endroits au Québec.

- 1 Comptable bilingue avec un C.G.A. ou un R.I.A. pour Trois-Rivières.
- 1 Technicien en métallurgie avec un DEC. Travail sur équipes pour Contrecoeur.
- 1 Coiffeuse avec carte pour Granby.
- 2 Mécaniciens d'entretien pour une aciérie de Contrecoeur.

1 Opérateur de drag-line et bélier mécanique capable de faire ses propres réparations pour Sorel.

Pour d'autres offres, consultez votre CMC local.

Toutes ces offres sont valables pour les hommes et les femmes.



Mieux vaut tard que bédaine.



## TOUTE VERITE EST A BONNE A DIRE...

Par Claude Forand 362-7049



La couche finale d'asphaltage par la compagnie BSF s'est poursuivie la semaine dernière et au moment de cette photo, les ouvriers en étaient sur la rue St-Laurent face à nos bureaux. (Photo La Feuille d'Erable - Nadeau)

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

### UN CENTRE SPORTIF PEUT S'AUTOFINANCER

Les municipalités qui songent à se doter d'un centre sportif devraient aller faire un tour à Daveluyville, dans le comté d'Arthabaska: les 2,500 habitants ont construit un aréna de 800 places, et un gymnase, en huit mois au coût de \$610,000 et l'ont payé totalement en deux ans et demi! Il faut dire que tout le monde a fait sa part. Chacun des 900 travailleurs de Daveluyville a accepté de donner \$1 par semaine pendant trois ans et les employeurs ont souscrit le même montant pour chacun de leurs employés. On a donc perçu \$1,800 par semaine pendant 150 semaines, soit \$270,000 comptant. Une souscription populaire a rapporté près de \$200,000 et le gouvernement du Québec a donné une subvention de \$150,000. Depuis l'ouverture du centre sportif de Daveluyville, à Noël en 1976, le restaurant et la location de la glace ont rapporté des profits nets de \$70,000 par année, confirme le Notaire Robert Deslauriers, secrétaire du centre sportif.

(Texte tiré: Dimanche Matin, Edition du 24 juin 79.)

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

### PROTEGEZ-VOUS DES COLPORTEURS

En mai 1973 paraissait dans la revue «Municipalité '73» un article au sujet des colporteurs faisant affaires au Québec; on y faisait alors mention de l'obligation pour ces derniers d'obtenir d'abord un permis de l'Office de la protection du consommateur avant d'obtenir celui de la municipalité.

Depuis le 1er avril 1972, un colporteur ne peut recevoir un permis municipal que s'il détient au préalable un permis émis par l'Office de la protection du consommateur, organisme qui relève du ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives du Québec.

En résumé, le colporteur doit avoir deux permis: le premier, obligatoire, est émis par l'Office de la protection du consommateur, et le deuxième par le fonctionnaire de la municipalité en question, s'il existe un règlement municipal à ce sujet.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

### LA FEMME EN CHINE

La femme sa vie durant doit se plier à la volonté de son père avant le mariage, à celle de son mari après le mariage et à celle de son fils si elle devient veuve. Ce sont les «trois subordinations» de la tradition confucéenne que la femme chinoise doit compléter par la recherche des «quatre vertus» à savoir: la conduite, l'élocution, la toilette et les qualités ménagères.

Voilà de quoi faire hurler les féministes.

Source: Justice mai-juin 1979

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

### PERSONNEL DEMANDE

On est à la recherche de serveuses de table et d'une aide-cuisinière. Si intéressé téléphonez entre 14 hres et 19 hres à **362-7207** et demandez Yolande Rouleau

profitez de la

# VENTE TROTTOIR

## 5 ET 6 JUILLET

**POUR ELLE ET LUI**

SUPERBES JEANS, T-SHIRTS,  
CHEMISES, CEINTURES.

**POUR ELLE**

ROBES SOLEIL, JUPES  
A DES PRIX INCROYABLES!

LE ROYAUME DU JEAN VOUS  
OFFRE TOUTES LES MARQUES  
RECONNUES PLUS LE  
STYLE PARFAIT.

«CAMPUS»

**PANTALON PLESSIS**  
MAINTENANT AU  
**1571 ST-LOUIS PLESSISVILLE**

**Autres temps  
autres mesures**

## DENIS PRESCOTT...

Suite de la page A-7

Parlant de la «bonne entente» dans notre milieu, M. Prescott a émis quelques réserves, suite à son mandat.

«Ce que j'ai le plus déploré, c'est l'esprit du clan et de chasse-gardée qui tend à paralyser en ville le développement de notre milieu. Je le dis avec regret, en espérant que cela rend service.

M. Prescott a aussi démenti la croyance populaire voulant que «le Comité Culturel soit riche». Il précise l'apport financier personnel des bénévoles de près de \$500, en tout pour épauler diverses activités.

Le Comité Culturel se dit littéralement choyé par le Ministère des Affaires culturelles dans les conditions présentes. Les industries coopératives locales y trouvent aussi leur compte, au chapitre des gratitudes.

Enfin, malgré les divergences de vues opposant les deux parties, le Comité souligne le travail fait pour implanter un animateur socio-culturel ainsi que le maintien de la subvention de \$2,000, par le conseil municipal.

Au chapitre financier, le Comité Culturel demeure avec un solde de \$3,757, suite à des dépenses de \$3,162, prises sur un solde de début évalué à \$6,919.

Les cachets d'artistes lors de spectacles ont coûté gros, ainsi que les Ateliers.

Le Comité Culturel a éprouvé de violentes difficultés à rendre fonctionnel le siège 9, dédié à un membre du conseil étudiant de la polyvalente. Il semble, pour plusieurs raisons, que l'abandon privait le Comité d'un droit de vote, ainsi que d'un membre actif. Un amendement l'a transformé en siège du président ex-officio, poste qu'occupera M. Denis Prescott.

L'excellente équipe de l'an dernier comprenait Martin Laliberté aux Arts de scène. Démissionnaire, il ne reviendra pas. Mme Hildegarde Bussières demeure

en poste, à la Direction du Patrimoine, le dossier de la Maison Cormier entre les mains. Le succès des expositions était dû à France Thériault. Démissionnaire également. Au postes de publicistes, deux abandons de charge: Guy Laliberté et Dominique Beaudoin, ce dernier cas non confirmé par écrit lors de l'assemblée. Héritière du poste aux Ateliers l'an dernier, Mme Jeanne-Mance Lamontagne calcule «avoir fait plus que sa part» et se retire, son mandat expiré. Enfin, Mlle Denise Hainse, insérée sur le Comité cette année demeure en fonction. Elle manoeuvrait en «ballon-panier», passant d'une direction à l'autre au sein du Comité.



Le départ de Denis Prescott de la présidence laisse vacant un poste dont la charge demandera au titulaire de piloter de nombreux dossiers destinés à accroître la vie culturelle en notre milieu. (Photo La Feuille d'Erable - Forand)

Plusieurs «bonnes volontés» (...) arrivées lors de l'Assemblée ont rapidement fait le procès du Comité, se disant prêtes à les endosser, mais pressées de se débarrasser de toute tâche à un poste de direction. En fait, sur 9 nominations faites en assemblée, seule Mlle Suzanne Vigneault a accepté la charge de directeur. Elle s'ajoute donc à Mme Hildegarde Bussières, Mlle Denise Hainse, et M. Prescott sur l'équipe.



M. Denis Prescott



Mme Hildegarde Bussières

## Ouverture de notre succursale de St-Georges

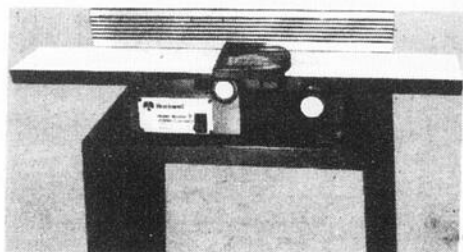
La BFD, une société au service des petites entreprises, vient tout juste d'ouvrir une succursale à St-Georges de Beauce. Établie par le gouvernement du Canada, la BFD voit à la création et l'expansion des petites et moyennes entreprises en leur fournissant de l'aide financière, des services de gestion-conseil et de formation en gestion. Elle met aussi à leur disposition un service d'information sur les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise. Vous pouvez donc profiter de nos services en communiquant avec nous ici même à St-Georges.



**BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT**

Directeur — Jacques Hudon  
11785, 2<sup>e</sup> Avenue  
St-Georges (Beauce)  
Qué. G5Y 1W9  
Tél: (418) 228-4131

### NOUVEAU DE ROCKWELL, LE CORROYEUR MOTORISÉ, Modèle 6"



**\$319.95**

VOTRE CENTRE BMR  
**MATERIO PLESSIS INC.**  
2014 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE  
TEL: 362-6333-4-5-6.



**CKTL**

1420 PLESSISVILLE

Dans tous nos cantons

y'a des gens de nos régions  
qui viennent magasiner  
parce qu'à L'AGAP  
ON L'A L'IDEE!

CKTL dit BRAVO à L'AGAP et vous invite à y participer.

**PALMARES D'ACTUALITE  
EN PREMIERE POSITION:**

**VENTE  
TROTTOIR  
LES 5 ET 6  
JUILLET**

Une piscine, don de trois organismes

# L'ETE S'ANNONCE BEAU, AU PAVILLON DES CHAMPS

Par Claude Forand

**PLESSISVILLE**--La collaboration de trois organismes locaux, soit les Chevaliers de Colomb, le Club Optimiste et les Filles d'Isabelle permettra à un groupe de jeunes bénéficiaires du Pavillon Notre-Dame des Champs de jouir de la fraîcheur d'une piscine extérieure, au cours de l'été.

Vendredi dernier en après-midi avait lieu la rencontre à l'institution, en présence de la direction du Pavillon, d'employés, de membres de la presse et d'une bande de jeunes pensionnaires émoustillés par la proximité de ce nouveau jouet super format.

**LE BESOIN ETAIT CONNU.**

M. Raymond Dusseault, Grand Chevalier, a pour sa part souligné que son organisme se voue à de semblables causes, de contribuer aux besoins des gens. «Les Chevaliers de Colomb connaissent le besoin de ces jeunes, et tous étaient d'accord.»

La régente des Filles d'Isabelle, Mme Cécile Breton a elle aussi fait allusion à la bonne volonté des membres pour contribuer à l'achat de la piscine destinée à ces jeunes handicapés.

Quant à M. Normand Isabelle, président du Club

Optimiste, il devait ajouter «le Club était disposé à en défrayer le coût au complet, mais que c'était là l'occasion d'une belle collaboration entre organismes locaux...»

**UNE PISCINE, DEUX AVANTAGES.**

Destinée à un usage à la fois récréatif et thérapeutique, la piscine permet au jeune handicapé d'exploiter les possibilités de son propre corps, en lui permettant d'en prendre conscience. L'eau, constituant un support, permet un meilleur travail.

Lors de la courte cérémo-

nie de remise de la piscine, MM. Gérard Noël et Yves Simard, respectivement Coordonnateur des services en réadaptation et Responsable des services administratifs n'ont rien ménagé pour informer la presse des bienfaits de cet outil de baignade, en plus de permettre la visite des lieux où séjourner plus d'une quarantaine d'handicapés d'âge variant de 5 à 14 ans. Si la plupart demeurent constamment dans l'institution satellite de la Corporation des Deux Rives de Trois-Rivières, deux classes de déficients moyens reçoivent néanmoins des services de la



(Photo Plessis Fontaine)

De gauche à droite, une employée non-identifiée, M. Yves Simard, M. Normand Isabelle du Club Optimiste, Mme Cécile Breton Régente des Filles d'Isabelle, M. Raymond Dusseault, Grand Chevalier et M. Gérard Noël du Pavillon des Champs.



*Femmes heureuses d'être allé à la  
Vente du Salon Miss Elegance  
Dernière Semaine de Vente!  
Dernière Chance cette Semaine!*

Blazers de \$95.00 pour **\$20.00**  
Blouses de \$50.00 pour **\$10.00**  
Robes soleil \$46.00 pour **\$23.00**  
Toute la Ratine Velours à **20 % rabais**

**Salon Miss Elegance**  
Situé entre Princeville et Plessisville  
**364-2360**

Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs, à la polyvalente. Si leur apprentissage est limité, ils peuvent manifester par contre des signes de progression parfois insoupçonnés. La formule actuelle particulière à la région des Bois-Francs, fait séjourner en classes des élèves de 9 ans avec d'autres de 13 ans.



(Photo Plessis Fontaine)

L'éducateur Daniel Moisan fait ici profiter de la piscine nouvelle à quelques enfants.

**A QUI LA CHANCE ?**

Maison mobile meublée à vendre. Grandeur 14x70.  
Pour informations s'adresser à:  
**362-7980 M. Noël Lévesque**  
**2080 Rousseau Plessisville**

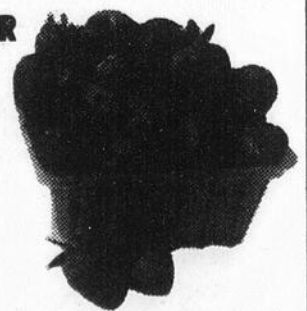
**TECHNI-PHOTO**



A La Boutique de la  
**PHOTO PLESSIS ENR.**  
**1578 ST-LAURENT 362-3453**  
**PLESSISVILLE**

**VOUS POUVEZ  
MAINTENANT CUEILLIR  
VOS FRAISES  
VOUS-MEME**

Chez: **LOUIS NEY**  
8e rang  
Ste-Anastasia  
Pour réservations:  
**389-5372**



**ETES-VOUS LIBRE  
APRES 5 HRES ?**

Nous avons besoin de quelques personnes pouvant travailler après 5 hres P.M.  
Excellent salaire, voiture requise.  
**POUR RENDEZ-VOUS 758-6240**

Plessisville a son «Plan des Mesures d'Urgence»

# POUR ETRE PRETS, LE JOUR OU...

Par Claude Forand  
**PLESSISVILLE**—«Une dame prénommée...Camille» c'est l'histoire d'un ouragan censé longer le large de la Floride, mais qui devait soudain changer d'avis et dévaster, la nuit durant, une petite ville du Mississippi. L'inconscience de ses habitants a causé plusieurs pertes de vie, inutilement. Ils avaient refusé d'obéir aux ordres et de s'enfuir. Le film de cette tragédie américaine accompagnait, jeudi soir dernier, la présentation à la ville d'un «Plan des Mesures d'Urgence», par M. Fernand Lemire, agent de liaison 04 à la Protection civile.



M. Fernand Lemire

Réalisé par un Comité spécial chargé d'étudier les sinistres les plus susceptibles de frapper notre secteur, ce «Plan vise à structurer plusieurs services d'urgences, capables de coordonner l'action de manière efficace en cas de désastre naturel. Tant au niveau de l'information, de la radioprotection, des incendies, de la police, du sauvetage, de la santé, des transports, des services techniques et des services sociaux.

Au niveau des communications, il appert qu'en cas de sinistre, il revient à la municipalité de prendre le contrôle de l'information publique, afin

d'éviter que les médias ne «charrient» comme par le passé, devant dire en substance M. Lemire.

Quant aux services d'incendie et policiers, ainsi que la radioprotection et le sauvetage, certains cours de formation sont disponibles pour des groupes de 20 personnes intéressées à recevoir cet enseignement.

Aux services de Main-

d'Oeuvre en cas d'urgence, se greffent ceux des services techniques de la ville, notamment au chapitre des égouts, aqueducs et voirie à surveiller. Les Services de Ravitaillement et de Transport sont constitués grossièrement par l'approvisionnement en huile et essence. Quant aux Services sociaux, ils sont réglés généralement, les plus importants par le rôle qu'ils sont appelés à jouer, sur les lieux mêmes

du sinistre: inscription, ravitaillement, habillement, logement et services temporaires.

Le Plan met en fonction divers responsables, à chacun des postes d'urgence. Aux Communications, c'est M. Gérald Gingras, aux Incendies, M. Robert Godbout, à la Police, le chef M. Edouard Lebrun, à la santé, le Dr. Robert Pluze, aux Transports, Mme Lise



Lors de la remise du plan des mesures d'urgence à la ville, M. Jean-Marie Fortier, maire, et M. Fernand Lemire, agent de liaison 04 à la Protection Civile. (Photo - Forand)

Tanguay, aux Services Sociaux, Mme Roland Simoneau, et aux Services techniques, M. Claude Boulé. Chacune de ces personnes clé coordonne, en cas d'urgence, le travail d'organisation et de mise sur pied de leur service propre, afin d'assurer l'efficacité.

Tout en souhaitant «qu'on n'en ait pas besoin», le maire M. Jean-Marie Fortier a souligné que c'est lors d'une contrainte que l'on réalise l'importance d'un plan des Mesures d'Urgence. Un peu comme une assurance.

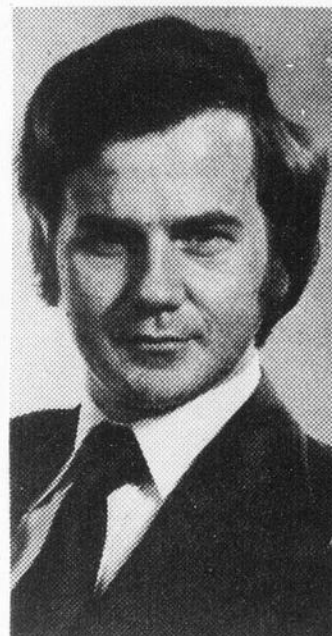
## C'EST LE MOMENT D'ISOLER VOTRE MAISON!

Le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes du gouvernement paye maintenant le coût des matériaux et jusqu'à un tiers du coût de la main-d'œuvre, c'est-à-dire un total de \$500 pour chaque maison construite avant 1961.

Si vous songez à améliorer l'isolation de votre maison, c'est le moment de le faire. Demandez-nous plus de détails.

**L. DROLET ET FILS INC**  
**1245 AVE FORAND, PLESSISVILLE**  
**TEL: 362-7331**

### OUVERTURE D'UNE SUCCURSALE DE LA BFD À ST-GEORGES



Jacques Hudon

La Banque fédérale de développement annonce l'ouverture d'une succursale au 11785, 2<sup>e</sup> Avenue, St-Georges (Beauce), Québec, ainsi que la nomination de M. Jacques Hudon au poste de directeur.

La BFD est une société établie par le gouvernement du Canada pour promouvoir la création et l'expansion des petites entreprises en leur fournissant de l'aide financière, des services de gestion-conseil et de formation en gestion ainsi qu'un service d'information sur les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise.

Le directeur de la succursale de St-Georges, M. Hudon, est entré à la Banque en 1973. Il a été muté à la succursale de Montréal en 1976, et deux ans plus tard, il a été nommé directeur adjoint de la succursale de Québec.

Font également partie du personnel de la nouvelle succursale MM. Denis Bernier, Pierre Champagne et Yves Michaud qui travaillaient auparavant à la succursale de Québec.

**Esmond**

**COUVERTURES**  
Couvertures imprimées en polyester, viscose et nylon. Motifs "Lace Garden". Disponibles en bleu ou brun. Plusieurs autres imprimés à ce bas prix.

**9.97 CH.**

CHARGE X  
VISA

**9.97 ENS.**

**ENSEMBLE DE TAPIS DE BAIN.**  
Ensemble 4 pièces de tapis de bain acrylique en boîte. Quatre couleurs attrayantes s'harmonisant à tout décor. Super aubaine.

**4 Piece Bathroom Ensemble.**  
Ensemble de 4 morceaux pour salle de bain.

**PEOPLES**

**CELEBRE AVEC VOUS LA 1<sup>e</sup> VENTE TROTTOIR**

**VENTE D'ECOULEMENT**

**20 A 50% rabais SUR PLUSIEURS ARTICLES PROFITEZ-EN!**

**Peoples 1803 St-Calixte PLESSISVILLE**

Donnez généreusement!



La Fondation des maladies du coeur



**Le Régime  
d'assurance-chômage  
change.**

**Renseignez-vous,  
ça vous  
concerne.**

**Les nouveaux  
changements entrent  
en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1979.**

Ces changements découlent de la nouvelle Loi sur l'assurance-chômage, loi qui a été votée par le Parlement canadien en décembre 1978.  
(La Loi sur l'assurance-chômage est à la base du Régime. On y trouve des expressions techniques parfois difficiles à comprendre. Les expressions suivantes sont expliquées à la fin de cette annonce: emploi assurable, période de référence, taux de chômage.)

**Ça ne vous concerne PAS...**

**si vous avez travaillé dans un emploi assurable\* pendant au moins 20 semaines au cours de votre période de référence\*.**

En fait, il n'y a pratiquement rien de changé pour vous.

Si vous avez travaillé pendant 20 semaines avant de demander des prestations ordinaires, *pas de problème.*

Si vous avez travaillé pendant 20 semaines avant de demander des prestations pour cause de maladie ou de maternité, *pas de problème.*

Si vous avez travaillé pendant 20 semaines avant de demander la prestation payable à l'âge de 65 ans, *toujours pas de problème.*

**Ça vous concerne...**

**si vous revenez au travail après une absence prolongée.**

**En principe**

Si vous revenez sur le marché du travail après une absence d'un an ou plus, vous devrez occuper un emploi assurable\* pendant au moins 20 semaines au cours de votre période de référence\*.

Il se peut, dans certains cas, que vous ayez droit à des prestations avec moins de 20 semaines de travail assurable. Cela dépend de ce que vous faisiez au cours de l'année qui précède votre période de référence\*.

**Cette exception vous concerne...**

- si vous avez reçu des indemnités d'accidents du travail;
- si vous étiez en congé payé de maternité ou de maladie ou encore si vous avez reçu des prestations d'un régime d'assurance-salaire;
- si vous étiez empêché de travailler en raison d'un conflit de travail à votre lieu d'emploi;
- si vous avez suivi un cours de formation approuvé par Emploi et Immigration Canada;

- si une période de prestations d'assurance-chômage a été établie pour vous;
- si vous avez occupé un emploi assurable\*.

Si un (ou plus) de ces cas a été le vôtre pendant au moins 14 semaines dans l'année qui précède votre période de référence\*, vous pourriez avoir droit aux prestations si vous avez travaillé pendant une période de 10 à 14 semaines, selon le taux de chômage\* dans votre région.

### Ça vous concerne... si vous arrivez sur le marché du travail.

Vous venez d'arriver sur le marché du travail. Pour vous qualifier en vue d'obtenir des prestations, vous devrez accumuler 20 semaines d'emploi assurable\* pendant votre période de référence\*.

Toutefois, si vous avez suivi un cours de formation approuvé par Emploi et Immigration Canada pendant au moins 14 semaines durant l'année qui précède votre période de référence\*, la période de travail requise sera de 10 à 14 semaines selon le taux de chômage\* dans votre région.

### Ça vous concerne... si vous avez touché des prestations depuis moins d'un an.

Il se pourrait bien que vous ayez à travailler dans un emploi assurable\* jusqu'à 20 semaines avant d'avoir droit à de nouvelles prestations d'assurance-chômage, si vous avez déjà reçu des prestations au cours de votre période de référence\*.

Notez que ce changement ne s'applique qu'aux régions où le taux de chômage est de 11,5% ou moins.

Cependant, il se peut que votre dernière période de prestations soit encore en vigueur. Dans ce cas, vous pouvez renouveler votre demande au lieu d'en présenter une nouvelle.

Si vous avez déjà touché des prestations durant votre période de référence\*, vous devrez, dans certains cas, accumuler jusqu'à six semaines d'emploi assurable\*

de plus que les 10 à 14 semaines requises dans votre région.

Le nombre exact de semaines se calcule en tenant compte des prestations reçues durant votre période de référence\*. Pour chaque semaine de prestations reçues excédant les 10 à 14 semaines, on ajoute une semaine, mais sans jamais dépasser six semaines.

Par exemple, si vous avez touché 16 semaines de prestations et si votre minimum de semaines d'emploi requis (selon votre région) est de 12 semaines, il vous faudra quatre semaines d'emploi additionnelles, soit 16 semaines.

*Si le taux de chômage de votre région est de plus de 11,5%, il ne vous faudra que 10 semaines de travail dans un emploi assurable\* pour pouvoir toucher de nouvelles prestations.*

### Ça peut vous concerner... voici les changements qui sont déjà en vigueur depuis janvier dernier.

- Le taux des prestations hebdomadaires est maintenant de 60% du salaire moyen assurable. Ce taux était de 66 $\frac{2}{3}$ % avant janvier.
- La plupart de ceux qui sont employés pendant moins de 20 heures par semaine ne sont plus couverts par l'assurance-chômage.
- Si un assuré a reçu, au cours de l'année d'imposition 1979, des prestations d'assurance-chômage et que son revenu à la fin de la même année dépasse \$20,670, en incluant ses prestations d'assurance-chômage, il devra remettre une partie de ses prestations.

### Ça vous concerne... voici ce qui n'a PAS changé.

- Vous pouvez avoir droit aux prestations de maladie et de maternité et à la prestation payable à l'âge de 65 ans. Vous pouvez y avoir droit si vous avez travaillé pendant 20 semaines au cours de votre période de référence\*.
- Généralement, vous devez attendre deux semaines avant d'avoir droit

aux prestations.

- Pour recevoir les prestations ordinaires, vous devez toujours être disponible pour travailler et vous devez chercher activement un emploi.
- Vous devez rendre compte de tout emploi que vous obtenez et de tous les revenus que vous touchez pendant que vous recevez des prestations d'assurance-chômage.
- Si vous quittez votre emploi de votre propre gré, si vous êtes congédié pour inconduite, ou si vous refusez un emploi approprié, vous pourrez être privé de vos prestations pour une période allant jusqu'à un maximum de six semaines, en plus des deux semaines normales d'attente, s'il y a lieu.
- Vous avez toujours le droit d'appeler d'une décision à propos de laquelle vous n'êtes pas d'accord.

### Ça vous concerne... de comprendre certaines expressions techniques d'assurance-chômage.

\* **Emploi assurable:** la plupart des personnes qui travaillent pendant au moins 20 heures par semaine exercent des emplois assurables.

\* **Le taux de chômage** qui détermine le nombre de semaines pendant lesquelles vous devez avoir occupé un emploi avant d'avoir droit à l'assurance-chômage est une *moyenne*. C'est une moyenne établie sur trois mois, à partir du taux mensuel désaisonnalisé publié par Statistique Canada. Le nombre de semaines de travail requis peut donc changer tous les mois.

**À noter:** Si vous n'avez pas assez de semaines de travail pour devenir admissible au moment où vous faites votre demande de prestations, nous conservons votre demande dans l'ordinateur. Si le taux de chômage change dans votre région et vous rend admissible, un avis vous sera envoyé automatiquement.

\* **La période de référence:** les 52 semaines précédant une demande de prestations, ou encore la période écoulée depuis le début de votre dernière demande de prestations, si vous avez présenté une autre demande au cours de l'année.

### L'assurance-chômage du Canada: pour ceux qui cherchent à travailler.

 **Emploi et Immigration Canada**      **Employment and Immigration Canada**  
Ron Atkey, Ministre      Ron Atkey, Minister

Canada

# LA FETE NATIONALE

TEXTES ET PHOTOS PAR CLAUDE FORAND

## PLESSISVILLE

### UNE ATMOSPHERE DESERTIQUE ET FROIDE

**PLESSISVILLE**—A Plessisville, les festivités de la Fête Nationale des Québécois devaient durer 12 heures de 13.00 hres samedi après-midi le 23 juin à 1.00 hres dimanche matin le 24 et comprendre une multitude d'activités. La mauvaise température aura toutefois contrecarré les plans des organisateurs qui ont dû annuler certains jeux et aller se réfugier à l'intérieur de l'aréna municipal pour réaliser ce qui pouvait encore être présenté à la population.

Malheureusement pour eux, une faible participation, très faible même, de la population a littéralement causé un échec pour l'édition 1979 des fêtes nationales à Plessisville. Ainsi, en après-midi, à

l'aréna, il devait y avoir du patinage à roulette et une cinquantaine de personnes tout au plus y ont participé ou assisté dans une atmosphère désertique et froide. Sur l'heure du souper alors que l'on attendait environ 500 personnes pour partager un souper canadien il y en a eu environ une centaine seulement qui ont répondu à l'invitation.

Finalement, en soirée la foule se résumait à environ cinquante personnes pour assister à des spectacles donnés par l'Union Musicale de Plessisville, le groupe Euphonie et un autre orchestre de la région de Drummondville. Evidemment, avec la pluie qui ne cessait de s'abattre, le traditionnel feu de la St-Jean n'a jamais été allumé.

## PRINCEVILLE

### MALGRE LA PLUIE ET LE FROID C'ETAIT FETE AU VILLAGE

**PRINCEVILLE**—Selon le président du comité organisateur des Fêtes de la St-Jean à Princeville, M. Roger Doucet, la population a très bien répondu à l'invitation de participer aux différentes manifestations qui se sont déroulées en fin de semaine dernière. Ainsi dimanche soir le 24, un millier de jeunes et d'adultes ont

assisté à un spectacle mettant en vedette Sylvie Pellerin et différents groupes de danses folkloriques ce qui constituait l'activité majeure des fêtes avec «le Village» cet ensemble de kiosques les plus divers qui avait été construit près de l'église en plein centre de Princeville. C'est toutefois le

vendredi soir que le tout avait débuté avec une soirée récréative qui a réuni plusieurs centaines de personnes. Le samedi matin, malgré une pluie fine, les Optimistes ont inspecté 150 bicyclettes avant de donner le départ à un rallye cycliste au début de l'après-midi. C'est vers 13.00 hres que le président du comité organisateur M. Roger Doucet a précédé à l'inauguration officielle des Fêtes en présence des personnalités civiles et religieuses. Pour «veiller» sur «Le

Village» les maires Hervé Boudreau et Léon St-Pierre respectivement de la ville et de la paroisse de Princeville ont remis à Alain Fortier et Annie Beaudet les clefs de la ville. Ces deux jeunes avaient été choisis maires et mairesses du «Village de la St-Jean» samedi matin.

Cette journée de samedi a également été marquée par un grand souper canadien qui a lui aussi connu un grand succès puisque l'on a même manqué de «beans» pour les retardataires.

## ST-FERDINAND

### LA FETE NATIONALE FETEE SUR L'EAU

**ST-FERDINAND**—Avec la température qui a prévalu en fin de semaine, les manifestations de la St-Jean prévues à St-Ferdinand en ont pris pour leur rhume. Heureusement des activités préparées de façon spontanée auront quand même permis à plusieurs de célébrer joyeusement.

De tout le programme prévu, seule la tire de poney a eu lieu dimanche après-midi avec quand même beaucoup de retard. Les spectateurs sont demeurés confortablement assis dans leurs voitures laissant les conducteurs, leurs équipages, et les...poney s'ébattre sous la pluie au centre récréatif Maurice Vaillancourt. Une soirée récréative avec orchestre organisée à la hâte à la salle communautaire de St-Ferdinand devait quand même

permettre à 250 personnes de fêter dimanche soir pour clôturer les fêtes.

Aux dires de M. René Vaillancourt, responsables du programme des fêtes, il y aurait eu beaucoup de choses à St-Ferdinand au cours de la fin de semaine si la température avait daigné être plus clémente.

#### Parade sur le lac

D'autre part, les riverains du Lac William, à St-Ferdinand ont bien réalisé dimanche soir que c'était bel et bien une parade de la St-Jean qui se déroulait sur les eaux de leur lac quand est apparue une flotille formée d'une vingtaine d'embarcations diverses allant des puissants hors-bord aux pontons flottants en passant même par un sportif dans la cinquantaine qui avait décidé de suivre la parade sur un wind-surf, une

espèce de planche de surf surmontée d'une voile.

Organisée spontanément par des gens de l'Association des Propriétaires de

Camps du Lac William, la parade a remporté un grand succès. Il est même souhaité par plusieurs que cela devienne une tradition.

## FORTE PARTICIPATION

### LYSTER: LE « FESTIVAL A BAPTISTE », C'EST PARTI !

**LYSTER**—Premier des trois week-end consacrés au désormais célèbre «Festival à Baptiste», celui de la Fête nationale a été, à Lyster, une réussite à tous points de vue.

Même malgré l'apparence de pluie en début d'après-midi samedi, le défilé des chars dans les rues de la municipalité s'est fait aux applaudissements de la foule massée le long du parcours Ste-Anastasia-Lyster. Le départ de l'église de Ste-Anastasia avait été précédé de la hissée du drapeau québécois, au mât de l'édifice abritant le bureau municipal par le maire M. Elphège Boissonneault.

Par la suite, l'élection des personnages Baptiste et Maria s'est faite non sans

plaisir. Les coureurs des cinq couples désignés ont dû traverser une série d'épreuves, par une course agitée et soutenue. Ce sont M. Mme Wellie Boissonneault qui ont remporté le titre convoité. On retrouvait en lice: M. Mme Gérard Poulin, M. Mme Benoit Fournier, M. Mme Roger Simoneau et M. Mme Claude Brochu.

Le Corps de Tambours et Clairons «Les Sénateurs» de l'Ancienne-Lorette ainsi que les Majorettes de Plessisville ont poursuivi le programme musical, pour clore cet après-midi d'activités.

Dimanche, on retrouvait une forte participation lors de la Course en canots.

## VAL-ALAIN SE RIT DE LA

### PLUIE !

**VAL-ALAIN**—A Val-Alain, on n'est pas fait en chocolat! Et c'était particulièrement évident dimanche dernier en après-midi, alors que la parade des chars allégoriques dans les rues de la municipalité dès 13 hres a ras-

semblé une foule impressionnante, dont les véhicules stationnés le long

Suite à la page A-15



# VENTE TROTTOIR

## CHEZ DION ET FRERES LTEE

### LES 5 ET 6 JUILLET

### VETEMENTS DE SAISON

### POUR L'HOMME ELEGANT.

### SPECIAUX SOLEIL

DE LA TETE AUX PIEDS REVETEZ LE  
SCEAU DE L'ELEGANCE A PRIX COMPETITIF

## DION ET FRERE (confection) LTEE

Confection pour hommes et garçons.  
1570 AVENUE ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-2450

(Le plus grand centre avant-gardiste de la région)

# DANS LA REGION

ET JEAN FONTAINE (Collaboration spéciale)

de la rue principale ressemblaient à une immense banderolle de toutes les couleurs...

avons eu l'occasion d'admirer le travail fait à l'exposition de peinture et à celle d'artisanat. Le départ de la parade, animée par les

«Dynamiques d'Asbestos» a alors enchaîné une succession ininterrompue de chars relatant «Les Arpents Verts», la «Vie à la ferme»,

«L'Arrivée des premiers colons», etc. L'un des chars très applaudis est certes celui de la Reine France 1ère et des deux duchesses

Mireille et Carmen.

A Val-Alain, les activités de dimanche après-midi se sont poursuivies par des concours de sciage, etc.

La veille, on avait assisté à la Soirée de Couronnement, toujours fort appréciée de la population du secteur de Val-Alain.

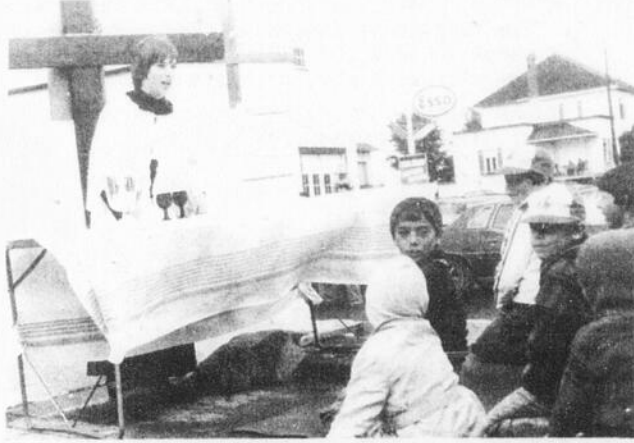
Autre texte et photos en page A-20



**PRINCEVILLE**—Hervé Boudreau, Roger Doucet et Léon St-Pierre entourent ici le maire et la mairesse de la St-Jean Annie Beaudet 9 ans et Alain Fortier 12 ans.



**LYSTER**—M. le curé Florian Lemay et le maire Elphège Boissonneault procèdent ici à la levée du drapeau québécois samedi midi.



**VAL-ALAIN**—Les Chevalliers de Colomb de Val-Alain ont présenté un char intéressant alors que ce «jeune curé» fait la sermone à des bambins.



**PLESSISVILLE**—Ces gens de l'Age d'Or venus jouer à la pétanque cherchent encore leur terrain de pétanque. Ils se sont repris en jouant aux cartes.



**ST-FERDINAND**—Devant des spectateurs confortablement assis dans leur automobile, hommes et poneys s'évertuaient sous la pluie.



**PRINCEVILLE**—Le député d'Arthabaska Jacques Baril a rencontré les participants au souper communautaire du samedi soir.



**LYSTER**—La parade de samedi après-midi a massé les gens le long du parcours. Ici le char des jeunes fort bien animé.



**VAL-ALAIN**—Sous le froid de dimanche après-midi les Dynamiques d'Asbestos ont ouvert la parade dans les rues sous les applaudissements de la foule.



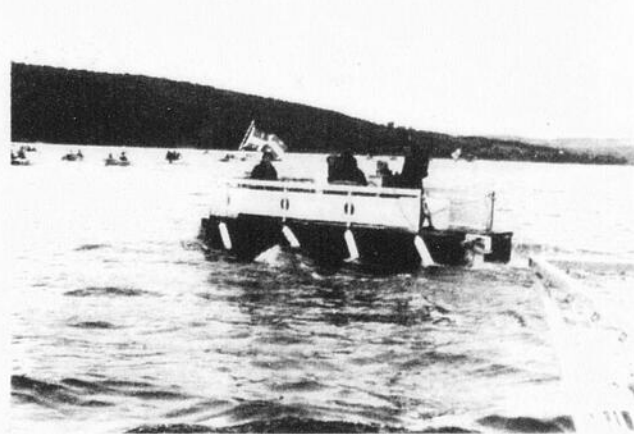
**LYSTER**—Les voici Baptiste et Maria, M. et Mme Wellie Boissonneault entourés de leurs coureurs lors des épreuves samedi après-midi.



**VAL-ALAIN**—Sa Majesté France 1ère un peu transie par le froid salue ses concitoyens venus l'applaudir dimanche.



**PLESSISVILLE**—Même s'ils n'étaient pas très nombreux les participants au souper canadien ont quand même apporté une note de gaieté aux Fêtes de la St-Jean à l'Aréna municipal.



**ST-FERDINAND**—Plus d'une vingtaine d'embarcations ont participé dimanche soir à un premier défilé de la St-Jean sur les eaux du Lac William.



**PRINCEVILLE**—Environ 150 jeunes ont participé samedi après-midi à un rallye à bicyclette dans les rues sous la surveillance du Club Optimiste.



**LYSTER**—Ces participantes à la course de canots ont eu fort à faire dimanche après-midi dans les eaux de la rivière Bécancour.



**PRINCEVILLE**—Sylvie Pellerin, artiste chansonnier, et des groupes folkloriques ont attiré un millier de personnes à l'Aréna intermunicipal dimanche soir.

**Associo-Revue Suite de la page A-4**

**DONS DE VOLUMES A LA BIBLIOTHEQUE**

Si vous êtes intéressés à donner des volumes à la Bibliothèque de Plessisville Inc., mais que vous n'avez pu le faire par absence ou parce que vous n'avez pas été sollicité, il est possible de le faire en contactant le 362-6275 ou 362-3771. On ira alors les cueillir chez vous.

**CONGRES DES TEMOINS DE JEHOVAH A MONTREAL EN JUILLET**

Les Témoins de Jéhovah de la région de Plessisville assisteront du 19 au 22 juillet prochain à un grand ralliement qui sera tenu au Stade Olympique à Montréal.

**AGAP - RENOUVELLEMENT DU STATIONNEMENT GRATUIT JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR.**

L'Association des Gens d'Affaires de Plessisville a obtenu un renouvellement de la période de stationnement gratuit les jeudis soir et vendredis soir, auprès du conseil municipal et ce jusqu'au 31 décembre prochain.

**AGE D'OR DE PLESSISVILLE**

29 juin - Jeux du Québec à Victoriaville, départ: 9 hres retour 21.30 hres. Un autobus transportera gratuitement les personnes qui le désirent. 10 juillet - Pique-nique annuel de la Régionale Centre du Québec, au Parc des Voltigeurs, à Drummondville, départ: 9 hres, retour 5 hres. Réservation: Mme Aurélien Trudel, 362-7190, Mme Rita Nadeau 362-7014.

**PENSION DE LA SECURITE DE LA VIEILLESSE**

Le Bureau Régional de Drummondville du Ministère de la Santé et du Bien-être Social annonce que ses représentants seront présents **jeudi le 28 juin 1979**, entre 10:00 heures et 16:00 heures, à l'Hôtel de Ville de Plessisville. Bienvenue à tous!

**REMERCIEMENTS DU CLUB DE L'AGE D'OR**

Le Club de l'Age d'Or de Plessisville, remercie bien cordialement, les généreux commanditaires, ainsi que les vaillants coureurs, qui ont bien voulu accompagner gratuitement, Monsieur Phil Latulippe, Ambassadeur de la Fondation de l'Age d'Or du Québec, lors de son passage en notre ville le 21 juin dernier. Un grand Merci à tous.

**LE SERVICE DE L'EDUCATION DES ADULTES**

Le Service de l'Education des Adultes de Plessisville informe la population de l'horaire du bureau pour la période estivale.

Du 26 juin au 24 août 1979 8:30h. à 11:45h. 13:00h. à 16:15h.

**Normand Levasseur**  
Directeur de Centre Plessisville

**Chronique Dossier Délinquance Juvénile**

**SIGNIFICATION DU DELIT (PARTIE 2)**

Comme prévu, l'étude du délit se continue cette semaine. On abordera l'aspect compensatoire et malhonnête du vol.

Afin de faciliter la compréhension de l'explication du vol comme processus compensatoire, on se servira de la théorie du presto vu que tout le monde connaît le fonctionnement du presto. Le sujet connaît l'existence des normes sociales. Cependant, suite à une insatisfaction ou une émotion trop profonde, il y a un danger pour le jeune de perdre son équilibre personnel. Afin de préserver cet équilibre, il devra se trouver une soupape immédiatement, tout comme le presto qui maintient son équilibre en laissant sortir de la vapeur continuellement pour ne pas éclater. Cette soupape sera pour certains la dépression et pour d'autres, la délinquance. Il ne s'agit pas de critiquer l'acte commis mais plutôt de lui enseigner comme extérioriser cette tension

autrement et plus spécialement quand la tension est grande donc dure à tolérer.

Et voici maintenant le dernier aspect étudié: Le vol comme processus malhonnête. Le sujet a déjà intériorisé les normes et les limites sociales. La loi est une de ces limites sociales. Cependant, il croit qu'il vaut la respecter dans certaine condition bien spéciale c'est-à-dire lorsqu'il croit qu'il ne sera pas compromis, il exécute le dit vol. Il respecte la loi pour elle-même et non pour ce qu'elle représente.

Les quatre significations étudiées ici au cours de ces articles ne sont sûrement pas les seules significations admises. Cependant, il y a encore beaucoup de sujet encore non-étudié. A remarquer que ces explications s'appliquent tant aux adultes qu'aux juvéniles.

**Marie Pelchat**  
C.P. 101  
Laurierville G0S 1P0.

**\$99 PAR SEMAINE**  
De 6 hres P.M. à 10.30 hres P.M.  
4 soir par semaine et samedi  
Voiture nécessaire.  
Appeler pour ouvertures à  
**758-6249**

**CUEILLEZ**  
**Veestars, Sparkles et Redcoat**

à la  
**FRAISIERE LUNEAU**  
10e Rang Ouest  
Princeville  
(3 milles de la Grande Ligne)

Tél. le soir:  
**758-7639**



**DISTRIBUTEUR**  
**DES PEINTURES**

**QUINCAILLERIE RICHARD**

1823  
ST-CALIXTE  
PLESSISVILLE  
Tél: 362-7878




**LAVAGE MAURICE COTE**



**SOYEZ LA PLUS JOLIE**

**PENDANT LES VACANCES**

**A PRIX REDUITS**

JUPES A 10%  
ROBES 2 POUR \$20.00  
ENSEMBLES BLAZER 50%  
BLOUSES DE \$5. A \$10.  
LOT DE PANTALONS D'ETE A \$5.00  
LOT DE PANTALONS D'ETE A 50%

**20% A 50% DE REDUCTION SUR TOUTE MARCHANDISE DE SAISON EN MAGASIN.**

**VOUS SEREZ L'ELEGANCE EN MOUVEMENT**

**MME AURELIEN POULIN**  
**2041 Rue St-Jean, Plessisville TEL: 362-2002**



En vigueur du 27 juin au 30 juin 1979. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

# coop C'est l'été

**1939 - 1979**  
**40 ANS A VOTRE SERVICE**  
**OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 17 HRES**

<b>VIANDES</b> 	<b>Poitrines de poulet sans dos</b> congelées, bte 2 lb	<b>2.59</b>	<b>Pizza Garnie MAISON</b>	<b>1.53</b>
	<b>Cuisses de poulet sans dos</b> congelées bte 2 lb	<b>2.29</b>	<b>Saucisses fumées Coop</b> pqt 32 oz	<b>2.49</b>
	<b>Bifteck de côte</b> (idéal pour cuisson sur charbon bois) lb	<b>2.89</b>	<b>Homard cuit frais</b> lb	<b>3.49</b>

<b>FRUITS &amp; LEGUMES</b> 	<b>Fraises</b> Produit du Québec Canada no 1	<b>.69</b> pinte	<b>Pruneaux "Santa-Rosa"</b> Produit Californie gr: 4 X 5 Canada no 1	<b>.59</b> lb
			<b>Poivrons verts</b> Produit E.U.A. gr: large	<b>.58</b> lb
			<b>Radis frais</b> Produit du Québec	<b>.13</b> pqt

<b>ÉPICERIE</b> 	<b>Jus de raisins Welsh</b> non sucré, bout 40 oz	<b>1.21</b>	<b>Ragoût Cordon Bleu</b> asst., bte 20 oz	<b>1.07</b>	<b>Ketchup rouge Coop</b> bout 32 oz	<b>1.13</b>
	<b>Sauce Cordon Bleu</b> hot chicken, bte 19 oz	<b>.40</b>	<b>Café instantané Maxwell House</b> boc 10 oz	<b>4.99</b>	<b>Détergent en poudre Oxydol</b> bte 6 lt	<b>2.89</b>

<b>OFFRE</b> 40ième ANNIVERSAIRE Pois verts Idéal No. 3 de fant. bte 19oz	<b>Macédoine de choix Idéal</b> bte 19 oz	<b>.39</b>	<b>Choco instant. Cadbury's</b> bte 2 lb	<b>2.19</b>	<b>Chips Yum Yum</b> sac 150gr	<b>.40</b>		
	<b>Poulet désossé Cordon Bleu</b> boc 400 gr	<b>2.47</b>	<b>Mél. à gât. Snackin</b> asst., bte 14 oz	<b>.92</b>	<b>Biscuits soda Christie</b> en sachets, bte 200 gr	<b>.58</b>		
	<b>Breuvages F.B.I.</b> oranges, raisins, bout 64 oz	<b>.77</b>	<b>Pâtés Cordon Bleu foie, veau-bacon-langue, veau-porc-poulet, jambon-veau-bacon-tomates.</b> bte 7 oz	<b>.73</b>	<b>Céréales Sugar Crisp</b> bte 250 gr	<b>.78</b>	<b>Biscuits Oréo Christie</b> sac 450 gr	<b>1.18</b>
	<b>Cristaux Tang oranges,</b> cel 4 3.5 oz	<b>1.09</b>	<b>Vinaigre blanc Heinz</b> cont 80 oz	<b>.92</b>	<b>Détergent liquide Ivory</b> bout 32 oz	<b>1.27</b>	<b>Biscuits Peek Frean</b> asst., sac 21 oz	<b>1.59</b>
<b>Dentifrice Crest ordinaire, menthe,</b> tub 50 ml	<b>.65</b>	<b>Relish sucrée Habitant</b> boc 24 oz	<b>.89</b>	<b>Soupe Loney's poulet &amp; nouilles,</b> P.M. 0.21, env. 2.2 oz	<b>.17</b>	<b>Breuvages congelés Awake oranges,</b> can 12 oz	<b>.67</b>	

**JOYEUSE FETE DES QUEBECOIS**

Si parfois une erreur se glisse au niveau des prix, la correction sera faite immédiatement au magasin suivant la liste de prix émise.

**ÉPICERIE - FRUITS & LEGUMES**  
**VIANDE DE CHOIX - BIÈRE - VIN - CIDRE**  
**COMMANDE TELEPHONIQUE 362-6357**  
**SERVICE DE LIVRAISON - SERVICE À L'AUTO**

**Votre marché d'alimentation COOP 1971 rue Bilodeau**

## FRAISES: VITE AVANT D'EN ROUGIR



Ce jeune garçon est un amateur de fraises, et vous? (Photo La Feuille d'Erable - Forand)



M. René Demers du rang 8 de Plessisville fait la vente au kiosque de fraises. (Photo La Feuille d'Erable - Forand)



Chez le maraîcher des Bois-Francs on favorise la vente au comptoir et l'auto-cueillette comme ci-haut. (Photo La Feuille d'Erable - Forand)

## Naissances

### VENDREDI 15 JUIN 79

Mme André Parenteau, Asbestos, garçon 2 kilos 540 gr.

Mme Jacques Bolduc, Victoriaville, fille, 2 kilos, 930 gr.

Mme Réal Brousseau, Asbestos, garçon, 3 kilos, 420 gr.

### LUNDI, 18 JUIN 79

Mme Daniel Savage, Asbestos, garçon 3 kilos 30 gr.

Mme Daniel Nolin, St-Vallère, garçon 2 kilos 920 gr.

Mme Yves Gosselin, Victoriaville, garçon 3 kilos 260 gr.

Mme Alain Plourde, Victoriaville, garçon 2 kilos 610 gr.

Mme Réal Marchand, Daveluyville, garçon 2 kilos 765 gr.

Mme Charles Desrochers, St-Elizabeth, fille 3 kilos 365 gr.

Mme Claude Béliveau, Victoriaville, fille 2 kilos 480 gr.

Mme Benoît Vincent, Ste-Séraphine, fille 2 kilos 680 gr.

Mme Bertrand Leblond, Arthabaska, fille 2 kilos 920 gr.

Mme Michel Boissonneault, Victoriaville, fille 3 kilos 610 gr.

Mme yvon Houle, Victoriaville, garçon 2 kilos 880 gr.

### MARDI, 19 JUIN 79

Mme Réal Rhéaume, Daveluyville, garçon 2 kilos 710 gr.

Mme Jean Tessier, Daveluyville, garçon 3 kilos 440 gr.

Mme Serge Abel, Arthabaska, garçon 3 kilos 480 gr.

Mme Michel Brouillette, Arthabaska, fille 3 kilos 890 gr.

### MERCREDI, 20 JUIN 79

Mme André Caron, Manseau, garçon 3 kilos, 245 gr.

Mme Lise Boisvert, Danville, fille 2 kilos 625 gr.

Mme Roger Fortier, Kingsey Falls, fille 3 kilos 50 gr.

Mme Hélène Pouliot, Victoriaville, fille 3 kilos 550 gr.

Mme Mario Massicotte, Plessisville, fille 3 kilos 455 gr.

### JEUDI, 21 JUIN 79

Mme François Tétreault, Inverness, fille 3 kilos 570 gr.

Mme Denis Dusseault, St-Valère, garçon 3 kilos 610 gr.

### VENDREDI 22 JUIN 1979

Mme Réal Martel, Princeville, fille: 2 kilos 595 gr.,

Mme Laurent Auger, Plessisville, garçon: 3 kilos 575 gr.,

Mme Réjean Baril, Ste-Marie de Blandford, fille: 3 kilos 740 gr.,

Mme Roger Carrier, Warwick, garçon: 4 kilos 20 gr.,

Mme Denis Galarneau, Arthabaska, garçon: 3 kilos 470 gr.,

Mme Claude Fortier, Victoriaville, garçon: 3 kilos 200 gr.,

Mme Madeleine Michaud, Victoriaville, garçon: 3 kilos 360 gr.,

Mme Gilles Bouvilliers, St-Louis de Blandford, fille: 2 kilos 770 gr.,

Mme Claude Massé, St-Fortunat, garçon: 2 kilos 290 gr.,

Mme Claude Michel, Arthabaska, garçon: 3 kilos 200 gr.,

Mme Jocelyn Roger, Kingsey Falls, fille: 2 kilos 640 gr.,

Mme Gaston Ouellet, Victoriaville, garçon: 4 kilos 60 gr.,

Mme Pierre Belhumeur, Victoriaville, fille: 3 kilos 665 gr.

Le 5 mai 1979 à l'hôpital Hotel-Dieu de Montmagny est né Sylvain fils de Simon Blais et de Marie-Paule Caron. Baptisé le dimanche 17 juin en l'église St-Pierre de Montmagny sous le prénom Sylvain. Il est le petit-fils de M. Mme Gérard Caron du 11e rang Plessisville.

# DISCO-FILM

PRESENTE

CINÉ-FILMS  
CINÉ-DANSE  
CINÉ-ROULE

PAR LES PRODUCTIONS DISCO-FILMS 819-362-7552

EN COLLABORATION AVEC  
VOTRE EMBOUTILLEUR LOCAL



ET LES ENTREPRISES

# Lionel

AU PROFIT DU HOCKEY MINEUR

DE **PLESSISVILLE**  
A **L'ARENA MUNICIPAL**  
LE **29 JUIN A 8.30 hres.**

ADMISSION \$ **3.00**

PUBLICITÉ **LVL** Ltée 362-3072

**N.B. Disco-Film est à la disposition de tous les organismes à but non lucratif. Pour informations ou réservation: M. Jean-Luc Gagnon Tél: 819-362-7552**

## DISCO MOBILE

**PIERRE CABANA**

Animateur au Réseau des Appalaches pour musique de tous genres et toutes occasions.

Renseignements: (418) 335-7533  
(819) 888-2288

## GRAND RASSEMBLEMENT DES FAMILLES TARDIF

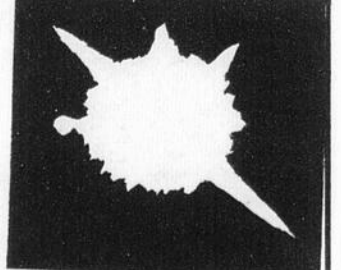
(descendants de David et de Noël)

Dimanche après-midi 1er juillet à la

Salle de l'Erablière de St-Pierre-Baptiste messe à 4:30 hres au même endroit suivie d'un buffet froid et d'une soirée canadienne et moderne

Adm: souper \$6.00 personne  
soirée \$2.50 personne

**L'ETOILE  
SIRIUS  
ET SON  
COMPAGNON**



**AMATEURS D'ASTRONOMIE  
DEVENEZ**

**EXPLORATEURS DE L'ESPACE**

Pour la formation d'un club d'astronomie investissement de \$200.00 nécessaire pour en devenir membre. Pour informations et rendez-vous Tél: 418-426-2508 de 17.30 hres à 19.00 hres.

**DEMANDEZ MARTIAL.**

# On vous menace d'une saisie?

La saisie est un recours dont peut se prévaloir un créancier incapable de se faire payer. Si on vous menace d'une saisie, vous devez d'abord savoir que certains biens ne peuvent vous être enlevés.

Une saisie ne doit pas, en particulier, priver une personne de son gagne-pain. Par conséquent, on ne peut saisir les livres, instruments, outils et autres objets nécessaires à l'exercice d'une profession, d'un art ou d'un métier. Ainsi, le voyageur de commerce peut soustraire à la saisie la voiture dont il se sert tous les jours pour gagner sa vie. Règle générale, on ne peut enlever non plus à l'agriculteur, à l'arboriculteur, à l'horticulteur aucun de leurs instruments aratoires ou autres, ni les outils nécessaires à leur travail. On ne peut priver un pêcheur de ses bateaux, ses agrès et des provisions nécessaires à ses opérations.

Le débiteur peut également soustraire à la saisie les vêtements ordinaires et la literie dont lui et sa famille ont besoin, de même que les meubles meublants, les ustensiles ou autres objets d'utilité courante jusqu'à concurrence d'une valeur de 2 000\$, ainsi que les aliments et combustibles nécessaires à la famille. Sont également insaisissables les papiers et portraits de famille, les médailles et autres décorations.

**Trois sortes de saisie**  
Il y a d'abord la **saisie-arrêt** qui consiste la plupart du temps en une saisie de salaire; et puis, il y a la **saisie mobilière** et, enfin, la **saisie immobilière**. L'exemple le plus connu de la saisie-arrêt est la **saisie de salaire** qui permet au créancier de saisir une partie du salaire de son débiteur. Ce dernier et son employeur reçoivent à ce moment-là un **bref de saisie-arrêt**. L'employeur doit alors comparaître au greffe de la cour pour déclarer le salaire de son employé; il sera tenu ensuite à effectuer des versements à la cour aussi longtemps que le débiteur sera son employé et que

les sommes réclamées par les créanciers n'auront pas été acquittées.

Il faut préciser ici que la loi accorde une certaine protection au débiteur dont le salaire fait l'objet d'une saisie. Son employeur ne peut, par exemple, le congédier pour la seule raison que son salaire fait l'objet d'une saisie.



Par ailleurs, si quelqu'un veut éviter la saisie de son salaire, il peut se prévaloir des dispositions de la Loi du dépôt volontaire. Cette loi permet, en effet, à un débiteur menacé d'une saisie de déposer régulièrement une partie de son salaire au greffe de la cour provinciale qui servira à rembourser ses créanciers jusqu'à l'extinction de ses dettes. L'avantage de cette mesure est que tant qu'un débiteur effectue ses dépôts, ses créanciers ne peuvent généralement saisir ni son salaire ni ses meubles. Un employeur ne peut, en outre, congédier cette personne parce qu'elle fait un dépôt volontaire.

Quant à la **saisie mobilière**, elle permet au créancier de prendre possession des biens du débiteur sauf, évidemment, ceux qui sont considérés comme insaisissables et dont nous avons parlé précédemment. La saisie mobilière est effectuée par un officier appelé huissier.

Enfin, si un débiteur a un montant considérable à rembourser et qu'il est propriétaire d'un immeuble, le créancier peut faire saisir cet immeuble. La **saisie immobilière** est exécutée par un officier appelé shérif.

**On ne peut saisir quelqu'un n'importe quand**  
Une saisie doit être effectuée entre 7 heures et 20 heures et ne peut être faite certains jours, comme le dimanche et la plupart des jours fériés, sans la permission du protonotaire.

Avant de faire saisir les biens de son débiteur, le créancier doit demander par écrit au protonotaire du tribunal l'émission d'un bref de saisie qui doit contenir la date du jugement à exécuter et le montant de la condamnation. Le bref doit aussi contenir un **avis au débiteur** qui lui expose ses droits et dont le huissier doit faire lecture avant de procéder à la saisie des meubles.

Par ailleurs, quand il s'agit d'une première saisie, l'huissier doit d'abord faire une demande de paiement et ce n'est qu'à défaut de paiement que la saisie sera pratiquée.

L'huissier procède à la saisie et fait une liste des biens obtenus. La saisie est ensuite constatée par un procès-verbal rédigé par l'huissier qui y inscrit tous les renseignements pertinents. Il doit remettre une copie de ce procès-verbal à la personne saisie.

Pour obtenir tous les renseignements sur cette question, procurez-vous la brochure intitulée **"Les saisies"**, disponible gratuitement au service des communications du ministère de la Justice, 1200, Route de l'Eglise, 9e étage, Ste-Foy, G1V 4M1

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Trois-Rivières  
863, rue St-Pierre  
G9A 4W3, tél.: 374-2424

# Horoscope

DU 28 JUIN AU 4 JUILLET

**CAPRICORNE (22 déc. - 20 janv.):**

Quelqu'un que vous n'aviez pas vu depuis longtemps cherche à se rapprocher. Joyeuses rencontres mais sachez refuser certaines invitations. Une soirée de détente vous comblera. Une personne vous sera reconnaissante pour le service rendu. Gains matériels si vous ne craignez pas le travail.

**VERSEAU (21 janv. - 19 fév.):**

Plus de grand air vous ferait du bien. Progrès dans vos relations sociales. Il faut cependant vous méfier d'une certaine personne dans votre milieu de travail. Un changement de situation serait à votre avantage. Votre popularité souffre de vos changements brusques d'humeur.

**POISSONS (20 fév. - 20 mars):**

Vos déboires de fin de semaine ne doivent pas influencer votre rendement au travail. Cessez de vous morfondre et agissez. Les amours vous sont plus favorables que le domaine professionnel. A broyer du noir vous n'obtiendrez aucun résultat. Souriez.

**BELIER (21 mars - 20 avril):**

On vous apprécie pour votre optimisme et votre gaieté. Votre gourmandise se paiera cher un jour. Il est beaucoup question d'argent mais refusez de prêter à qui que ce soit. Calme au domaine sentimental. Quelqu'un de la famille vous fait des reproches.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai):**

La joie revient dans votre vie sentimentale mais vous devriez être plus compréhensif dans l'avenir. Période importante pour votre avenir où vous devrez faire preuve de sérieux et de constance. Songez davantage à vos affaires qu'à votre vie sentimentale. Votre diplomatie vous aide.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin):**

Fin de semaine difficile parce que vous avez pris du retard. Que cela vous serve de leçon. Ne vous permettez aucune critique au travail. Gardez votre gaieté communicative. Projet qui se développera en votre faveur. Il est temps de dire le fond de votre pensée.

**CANCER (22 juin - 22 juil.):**

Il ne faut pas exiger des autres ce qu'on ne peut faire soi-même. Joie au téléphone. Vous ne voyez que vos difficultés et vous oubliez les gens autour de vous. Début de semaine favorable aux nouvelles entreprises. Songez à économiser davantage. Proposition douteuse.

**LION (23 juil. - 23 août):**

Ne laissez pas filer la poule aux œufs d'or. Soyez prudent et démontrez beaucoup de fermeté. Le travail sera plus facile si vous vous tracez un programme. De sages conseils vous parviendront d'une personne âgée. Vous avez tort de vous laisser éblouir par des êtres fanfarons.

**VIERGE (24 août - 22 sept.):**

Un membre de votre famille peut vous aider à élucider un problème. Ne vous mêlez d'aucune querelle mais faites preuve d'esprit de conciliation. Une sortie tardive peut nuire à votre réputation. Un événement inattendu règlera bien des points en suspens.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.):**

Terminez donc votre semaine de travail avec plus d'ardeur. Les astres prévoient de grandes chances d'avancement. Vous avez un grand don de persuasion. Refusez une invitation de dernière minute. Il y a de la jalousie dans l'air. Fuyez la foule pour quelques jours.

**SCORPION (23 oct. - 22 nov.):**

Vos besoins de changements ne doivent pas vous faire agir à la légère. Consultez d'abord quelqu'un d'expérience ou vos parents. Période favorable aux activités intellectuelles, artistiques et surtout créatrices. Un nouveau venu peut changer votre existence.

**SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.):**

Vous ne devriez pas nuire à votre travail avec vos problèmes sentimentaux. Invitation qui peut s'avérer intéressante. Conservez votre sang-froid lors de situations délicates. Il faut mettre de l'ordre dans vos affaires. La solitude n'est pas bonne conseillère. Rendez service autour de vous.

**PROFITEZ DE LA VENTE D'ÉCOULEMENT PEOPLES LORS DE LA VENTE TROTTOIR LES 5 ET 6 JUILLET VENEZ COMPARER - NOS PRIX SONT A VOTRE AVANTAGE**



**ROBES DE NUIT IMPRIMÉES**

Robes de nuit longues, style paysanne en acetate imprimé. Décolleté et taille élastifiés. Grand choix de couleurs et imprimés. Tailles P.M.G. Épargnez \$2.00 chacune.

**ROBES SOLEIL JUNIOR**

Polyester et coton à beaux imprimés. Bretelles réglables. Tailles: S.M.L.

Peoples

1803 St-Calixte  
PLESSISVILLE

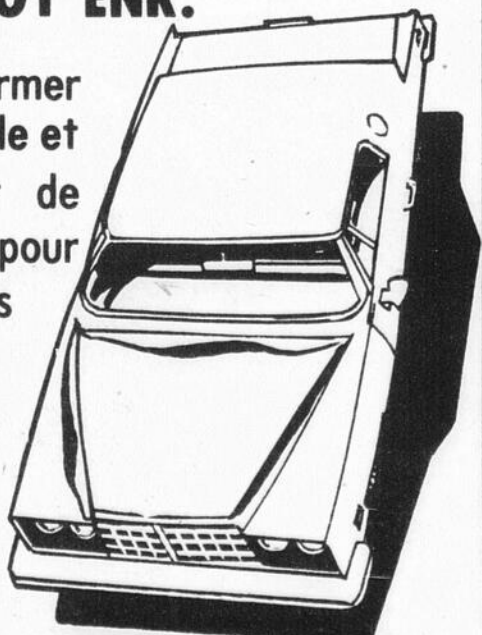
## AUTOMOBILES C. ROY ENR.

Clément Roy désire informer la population de Plessisville et des environs, qu'il est de nouveau à votre service pour vente et réparation de vos voitures.

Situé Route 116, Sud,  
Vers Princeville  
Téléphone:

Garage 364-2679  
362-2994

**BIENVENUE A TOUS.**



# 1<sup>IERE</sup> VENTE TROTTOIR A PLESSISVILLE ÇA SE FETE

## CHEZ JOHN JALLEO ET FILS LTEE

5 ET 6 JUILLET  
PROFITEZ DES  
PRIX TRES  
BAS. AVANT  
VOS VACANCES  
DANS NOS DEUX  
DEPARTEMENTS.

Confection pour dames - hommes et jeunes gens



VOUS Y TROUVEREZ  
DES VETEMENTS DE  
GRANDE QUALITE  
ROBES — JUPES  
PANTALONS —  
GILETS — BLOUSES  
POUR MESSIEURS,  
TENUES SPORTIVES  
HABITS. ETC...

LOCATION D'HABITS

«CLASSY»

Grand stationnement  
pour clients

Profitez du stationnement  
gratuit (parcomètres) au  
centre-ville les jeudis et  
vendredis soirs.

### JOHN JALLEO ET FILS LTEE

Mercerie pour hommes - Dames - Jeunes gens

1465 ST-LOUIS TEL.: 362-2341 PLESSISVILLE

### La Fête nationale... Suite

### LEEDS: UNE GRANDE FETE DE FAMILLE

LEEDS---A Leeds, on retrouve une bonne participation de la population, malgré la mauvaise température sévissant là-aussi. L'événement majeur a certes été la Procession de la Fête Dieu, dimanche en avant-midi, alors qu'une majorité de fidèles de l'endroit y ont assisté.

A Leeds, le programme de la Fête nationale débutait samedi en soirée par un orchestre de violonneux. Il semble que la présence de M. Alcide Gosselin ait permis d'en faire un succès.

Quant à la journée de dimanche, plusieurs activités destinées aux adultes ont dû être annulées à cause de la pluie, dont le Tir à la carabine et le Tournoi de Balle-Molle organisé par l'OTJ de Leeds.

Par contre, les jeux réservés aux enfants se sont transportés au sous-sol de

l'église pour être tenus. Dans le cadre de l'Année internationale de l'Enfant, on notait plusieurs numéros présentés par ces derniers.

Dimanche en soirée, la grande soirée d'amateurs, ainsi que le Feu de la St-Jean ont donné au village de Leeds l'allure d'une grande fête de famille.



(Photo Labbé)

LEEDS---Les jeux réservés aux enfants ont obtenu un vaste succès surtout ceux organisés dans le cadre de l'Année internationale de l'Enfant.



(PHOTO LABBÉ)

LEEDS---Par contre, on notait une participation moins active des adultes lors de la soirée. La procession de la Fête Dieu a elle obtenu un franc succès.



(Photo La Feuille d'Erable - Forand)

Laurierville---A Laurierville les festivités de la St-Jean se sont déroulées dimanche en soirée avec un spectacle de chansonniers suivi d'un feu de joie.



(Photo La Feuille d'Erable - Forand)

Laurierville---En hommage à tous les bénévoles qui comme cette jeune demoiselle ont activement contribué à rafraichir ces Messieurs.

**Campagne d'économie d'eau potable. Arrosage des pelouses**

# POURQUOI LA VILLE A-T-ELLE IMPLANTE CE PROGRAMME ?

**ALAIN CHARTRE REPOND**

Dans notre société d'abondance, l'eau potable est considérée comme une ressource inépuisable que l'on peut utiliser à volonté et à profusion. Peu de gens prennent conscience de son coût de production.

La consommation s'accroît de jour en jour. Nos eaux deviennent de plus en plus polluées ce qui occasionne des traitements plus complexes. Ces facteurs font que l'eau est maintenant une richesse qu'il faut protéger. C'est pourquoi une bonne rationalisation de l'eau nous a paru nécessaire.

Moyenne journalière  
1974: 1,090,559 gallons  
1978: 1,504,409 gallons  
Augmentation: 27.51%

Dépense d'énergie:  
1974: \$43,588.47  
1978: \$62,448.69  
Augmentation: 30.20%

Produits chimiques:  
1974: \$12,643.17  
1978: \$22,101.41  
Augmentation: 42.79%

Le but de ce programme est d'informer les usagers du système d'aqueduc sur les besoins réels d'arrosage des pelouses pour: étaler les périodes d'arrosage et diminuer le gaspillage de l'eau potable dû à l'arrosage.

En conséquence, il y aura réduction de la demande de pointe et une économie d'eau, donc d'argent.

**Q:** Cela veut-il dire que je ne pourrai plus arroser quand je veux? La Ville va-t-elle m'enlever mon droit de payeur de taxe?  
**R:** Avec votre collaboration, ce programme permettra de minimiser les dépenses municipales tout en conservant des services adéquats. Une utilisation normale ne privera personne et permettra une administration rationnelle.

**Q:** Est-ce que cela va diminuer ma facture?  
**R:** Elle restera la même. Seulement un net abus obligera la Ville à installer un compteur d'eau à toutes les résidences.

**Q:** Qu'arrivera-t-il si je n'obéis pas?

**R:** Cette année vous n'aurez qu'un avertissement. L'an prochain la Ville adoptera un règlement et des mesures plus sévères seront établies.

**Q:** Est-ce que la Ville manque d'eau?

**R:** Il n'est aucunement question d'un manque d'eau. Ces mesures ne sont prises que pour enrayer un gaspillage qui devient de plus en plus onéreux.

**Alain Chartre**  
Directeur des  
Equipements en Eau  
0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**COMBIEN CONSOMMONS-NOUS PAR USAGE?**

Dans notre société d'abondance, l'eau potable est considérée comme une ressource inépuisable que l'on peut utiliser à volonté et à profusion. Combien d'entre nous se sont déjà arrêtés à remarquer tous les usages que nous pouvons faire de l'eau potable durant une journée et à évaluer la quantité d'eau que nous pouvons dépenser pour ces différents usages.

\* Alimentation personnelle: quelques onces par jour.  
Fuite dans un robinet: 25 à 100 gallons par jour.

Une garniture neuve pour réparer le robinet coûte à peine 0.10¢.

\* Un lavage de linge: 20 à 30 gallons. Un lavage de vaisselle (machine): 10 gallons. Il est important d'opérer les laveuses à pleine charge.

\* Un bain: 30 à 40 gallons. Une douche: 20 à 30 gallons. Cet usage peut être réduit au tiers très facilement.

\* Un lavage d'auto: 50 à 100 gallons. L'usage d'un seau pour le lavage et un rinçage raisonnable réduit la consommation à 20%.

\* Un usage de la toilette: 4 à 6 gallons. Fuite dans une toilette: 30 à 40 gallons par jour. La toilette n'est pas une poubelle; ne pas l'utiliser pour se débarrasser des cigarettes et papiers mouchoirs. La réparation d'une fuite coûte généralement peu de temps et d'argent.

\* Un arrosage de pelouse: 240 gallons par heure. Des études récentes prouvent que cette consommation peut être réduite considérablement tout en conservant une belle pelouse en bonne santé.

## Associations

L'AFEAS DE PLESSISVILLE



Le nouveau conseil d'administration de l'A.F.E.A.S. de Plessisville lors de sa dernière assemblée a étudié la possibilité de changer le soir de ses réunions qui était le premier mercredi de chaque mois.

Après étude de cette question et information auprès de d'autres mouvements féminins, il a été convenu de garder le même soir que les années précédentes.

Donc, la première réunion aura lieu au début de septembre, nous attendons toutes celles qui veulent faire partie de notre association.

Lucie Daigle, Publiciste.

**LE 14 JUIN LE CERCLE DES FERMIERES DE PLESSISVILLE SE CLASSE EN PREMIERE PLACE AU CONGRES REGIONAL.**

Cette année le congrès se tenait à Arthabaska qui fêtait leur 40e anniversaire de fondation. Pour le concours d'artisanat dont 32 Cercles de la Fédération No. 6 prenaient part. Plessisville s'est classé en 1ère place. Nous félicitons les dames qui ont participé à ce concours, et nous les encourageons à continuer. Notons que Plessisville fêtera son 65e anniversaire en 1980, il a été un des 4 premiers cercles fondateurs en 1915.

Par Mme Lise Gagné.

**Mettez-y du Varapel de Flecto Varathane pour prolonger la durée !**



Disponible chez

**MATERIO PLESSIS INC.**

Votre Centre BMR

2014 St-Calixte Plessisville 362-6333-4-5-6



# VENTE sur le TROTTOIR

**LES 5 ET 6 JUILLET**

**LA MUSIQUE VOUS**

**FERA DANSER A LA**

## VENTE TROTTOIR

**SUR NOS PRIX REDUITS!**

**Radios - stéréos - téléviseurs - etc.,**

**à des prix incroyables.**



**venez constater**

**SPECIALS SENSAS**

**Une vente trottoir à Plessisville ça s'fête**

**VOTRE DEPOSITAIRE**

**Radio Shack ET SYLVANIA**

(ERS) UNE DIVISION DE TANDY ELECTRONICS LIMITED  
CENTRE DE VENTE AUTORISE

## DROLET ELECTRONIQUE

**1662 St-Louis PLESSISVILLE 362-2304**

Report annuel

## FOYER DES BOIS-FRANCS: UNE ANNEE DE REALISATIONS IMPORTANTES

Par Claude Forand  
**PLESSISVILLE**—La célébration du 10<sup>ème</sup> anniversaire de Fondation du Foyer des Bois-Francis de Plessisville ainsi que plusieurs améliorations majeures apportées aux édifices satellites constituent une excellente année, pour cette institution abritant des personnes du troisième âge.

C'est ce que laissait savoir jeudi dernier la directrice du Foyer des Bois-Francis, Sr. Marie-Rose Sheink, à la lecture de son rapport annuel.

«L'événement marquant de l'année fut sans contredit la célébration du 10<sup>ème</sup> anniversaire de fondation...Je me contenterai ici de vous redire que nous avons atteint à ce moment un sommet de bénévolat jamais égalé.»

Plusieurs projets, réalisés ou en voie de l'être ont été soulignés dans l'exposé de Sr. Sheink.

### DES AMELIORATIONS INTERESSANTES

«...L'achat de deux génératrices d'urgence, l'une ici et l'autre pour la Villa Provencher. Un montant de \$35,593, pour financer ce projet nous est parvenu directement du Ministère des Affaires sociales...»

«...Un autre projet est en voie de réalisation et ce n'est pas le moindre: la construction et l'installation d'un ascenseur à la Villa Provencher...Le CR3S-04 a alloué un montant de \$50,000, pour l'exécution

des travaux...» D'ici la fin de l'été également, les deux fournaises de la Villa Provencher seront remplacées.»

Par ailleurs, une voie d'accès pour handicapés physiques à l'entrée principale existe, grâce à une somme de \$2,338, versée dans le cadre du programme de Relance Economique Régionale.

A la toute fin de l'année financière, une somme de \$7,375, a été accordée par le MAS pour l'entretien des bâtisses.

Dans son rapport, Sr. Sheink mentionne que le Département de pharmacie s'est nettement amélioré cette année: diminution d'inventaire, achats à meilleurs prix, diminution des prescriptions, entente avec les médecins traitants. Au chapitre du nombre moyen de prescriptions par patient dans chacun des Foyers, la Villa Provencher possède une moyenne de 6,70 en égard à 20 patients se répartissant 134 prescriptions. Le Foyer des Bois-Francis possède 4,02.

Au niveau des soins infirmiers et de santé, un budget supplémentaire de \$10,500, a été reçu pour l'année écoulée, afin de faire face aux besoins des plus grands malades, dans deux établissements. La valeur de trois jours soins par semaine a été ajoutée.

### PAVILLONNEMENT

Sr. Sheink constate que «la qualité de la vie s'est améliorée dans chacun des pavillons.»

Elle mentionne que c'est

surtout grâce au dévouement des propriétaires et à leur souci d'assurer de bons services. Deux des pavillons ont même investi en immobilisations pour doter leurs bénéficiaires d'espaces plus confortables.

Sr. Sheink se dit consciente de la difficulté, à l'échelle provinciale que le déficient mental est trop laissé pour compte lorsque son état requiert des soins plus spécialisés.

### DEMARCHE D'HEBERGEMENT

Toute personne qui, à cause de son état, désire entrer au Centre d'Accueil ou dans l'un des Pavillons doit s'adresser à chacun de ces deux endroits, ou au bureau du Centre des Services Sociaux à Victoria-ville, pour s'inscrire. Par la suite, un travailleur social rencontre la personne pour procéder à son évaluation physique, psychique, sociale et médicale.

Lorsque ce dossier est complété, le cas est alors soumis au Comité d'admission pour fin d'acceptation en liste d'attente ou d'orientation vers d'autres services disponibles. L'hébergement en pavillon, aide à domicile ou repas en Centre de Jour.

### UNE ANIMATION BENEVOLE

Sr. Sheink n'a pu s'empêcher de remercier vivement tous ceux ayant participé, d'une manière ou d'une autre, à l'animation et à la visite des pensionnaires du

Foyer: fête bi-mensuelle, pour souligner les anniversaires, mise à jour de la correspondance, activités artisanales. Ainsi, le groupe de Jeunesse Internationale s'est-il lui aussi impliqué.

Dans son rapport, Sr. Sheink conclut...«j'estime que l'année écoulée fut remarquable surtout par les projets réalisés; ils démontrent à leur façon que le Foyer des Bois-Francis est loin d'être statique. Nous souvenant que développer des services ne veut pas nécessairement dire meilleure qualité, nous avons la ferme intention de continuer à porter une attention particulière aux soins personnalisés dans le respect et l'amour de ceux qui nous sont confiés...»

### RAPPORT FINANCIER

Au chapitre financier, les revenus totalisent \$826,142, pour l'année écoulée au 31 mars 1979. Les dépenses se chiffrent à \$829,418. C'est donc un déficit de \$3,276, des dépenses sur les revenus que le vérificateur de la firme comptable Roy, Desrochers, Dumont, Pellerin aura fait ressortir dès le début de son rapport. Par ailleurs, le vérificateur note que l'établissement s'est conformé en tous points aux directives du Ministère des Affaires Sociales.

Peu auparavant, le rapport du président du conseil d'administration, M. Maurice Brassard avait fait ressortir à large traits la vie de l'établissement, au cours de l'année écoulée.

## COUCHER DE LUNE



Le Lac William à St-Ferdinand possède l'un des plus beaux couchers de lune qu'il n'a jamais été possible d'apercevoir. Alors que tout est calme sur le lac, que les bateaux à voile sont entrés au port et que le cri des huards se fait entendre, que reste-t-il à attendre? Que le programme de dépollution soit appliqué. (Photo La Feuille d'Erable - Forand)



## LA 1<sup>ère</sup> VENTE TROTTOIR A PLESSISVILLE, ÇA SE FETE LES 5 ET 6 JUILLET

**VOTRE MAGASIN DE CONFECTION POUR HOMMES J.O. DUBOIS Y PARTICIPE**

**ET VOUS OFFRE DES SPECIAUX VACANCES!**

**DES RABAIS INCROYABLES SUR PANTALONS — CHEMISES — CHANDAILS ETC...**

**FAUT VOIR ÇAI**





**1582 St-Louis, Plessisville.**

**NE MANQUEZ PAS LA 1<sup>ère</sup> VENTE TROTTOIR**

**PROFITEZ DE PRIX FANTASTIQUES**



# Nécrologie

## BIENTOT SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

### DECES DE M. PAUL LABRECQUE

A sa résidence, le 21 juin 1979 est décédé à l'âge de 57 ans, M. Paul Labrecque, époux de Dame Madeleine Bélanger, domicilié au 113 Rue St-Pierre à Lyster. Les funérailles ont eu lieu samedi le 23 juin 1979 à 11 heures à l'église de Ste-Anastasia, inhumation au même endroit.

### DECES DE M. OCTAVE CLOUTIER

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 11 juin 1979 est décédé à l'âge de 76 ans, M. Octave Cloutier, il était l'époux de Lucia Ferron domicilié au

1323 Napoléon à Plessisville. Il laisse dans le deuil son épouse et ses enfants. M. Mme Gabriel Cloutier de Sherbrooke, M. Mme Benoît Cloutier de Plessisville, M. Mme André Sarrazin et Thérèse de L'Epiphanie, Mlle Simone Cloutier de Montréal, Mlle Marie-Claire de Sherbrooke et ses petits-enfants.

Louise et Marc Cloutier de Sherbrooke, Charles et Pierre Cloutier de Plessisville, Luc, Yves, Christine et Brigitte Sarrazin, aussi Kathia de Sherbrooke. Ses frères et soeurs M. Mme

Thomas Cloutier, Mme Albert Normandeau de Laurierville, Mlle Aurore Cloutier, Mlle Marie-Blanche Cloutier, M. Daniel Cloutier.

Belles-soeurs et beaux-frères. Mme Albert Provencher, M. Mme Amédée Ferron d'Alberta, M. Benjamin Ferron de Victoriaville, M. Euclide Ferron, M. et Mme Hormidas Feron de Princeville.

Cousines. Mme Léo Tardif et Marianne Chalifour, Mme Maurice Chalifour tous deux de Manchester. Il laisse aussi nombreux neveux et nièces.



Ces demoiselles accompagnées de professeurs terminent leurs études en coiffure à la Polyvalente. (Photo La Feuille d'Erable - Forand)

**MESSE ANNIVERSAIRE**  
Pour le repos de l'âme de  
**M. ALFRED GENDRON**  
Samedi le 30 juin 1979 à 19:30 hres à l'église St-Calixte de Plessisville.  
Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**  
pour le repos de l'âme de  
**M. ARMAND DUBOIS**  
Samedi le 7 juillet 1979 à 11.00 hres A.M. à l'église St-Calixte de Plessisville.  
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**  
Samedi le 30 juin 79 à 16.00 hres en l'église St-Calixte de Plessisville, sera chanté le service anniversaire de  
**DAME AZELLA SEVIGNY**  
épouse de Joseph Gingras  
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

**REMERCIEMENTS**  
Mme Françoise Bertrand et ses enfants ainsi que les familles Bertrand et Dubois désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de  
**M. ROBERT BERTRAND**  
Survenu à Laval 18 mai 1979  
Et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

**REMERCIEMENTS**  
M. et Mme Benoît Fortier et leurs enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messe, tributs floraux, messages de condoléances ou assistance aux funérailles lors du décès de  
**M. YVES FORTIER**  
St-Pierre-Baptiste 6 mai 1979  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**  
Mme Alice Tardif, M. et Mme Edouard Lafond, M. et Mme René Fillion, M. et Mme J. Gustave Boissonneault, M. et Mme Robert Lafond remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messe, tributs floraux, messages de condoléances ou assistance aux funérailles lors du décès de  
**M. LEO LAFOND**  
Plessisville 28 février 1979  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

## UNE TORNADE DE TISSUS

## A PRIX REDUITS POUR VOS TENTURES

### LES 5 ET 6 JUILLET LORS DE LA

# VENTE TROTTOIR

**3,000** v.c.  
**DE TAPIS A LIQUIDER POUR**  
**\$3.00**  
LA VERGE CARREE

TISSUS POUR DRAPERIE \$1.95 v.c.  
COUVRE LITS \$19.95  
TOILES DE TOUTES LES GRANDEURS **50%**  
TAPIS A \$2.95 v.c.

**UNE TORNADE DE SPECIAUX DE PAR TOUT LE MAGASIN**

# La Maison du Prélart inc.

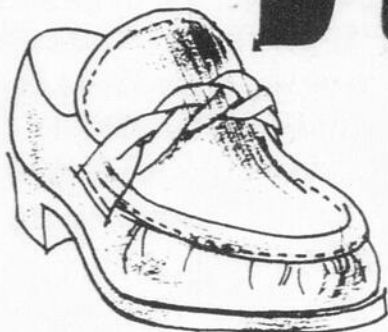
Noël POIRIER, president  
1715 avenue St-Louis - PLESSISVILLE - Tél. 362-7712

# LIQUIDATION

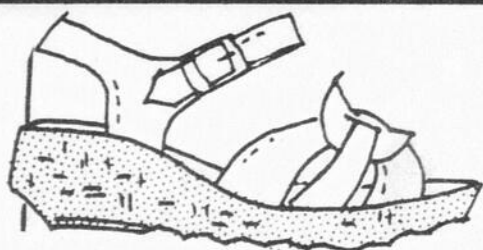
## PRE - VACANCES

## DU 27 AU 30

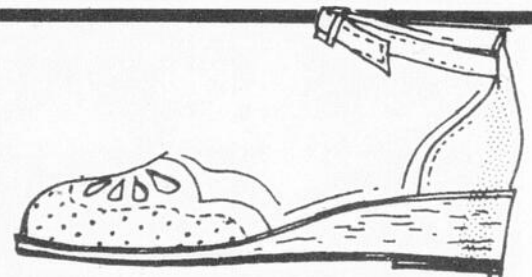
## JUIN



ECOUTEZ BIEN...CKTL RADIO SERA SUR PLACE POUR VOUS FAIRE CONNAITRE D'HEURE EN HEURE DES SPECIAUX « VEDETTE » QUI SERONT REDUITS JUSQU'A 75%



# \$ 50,000.

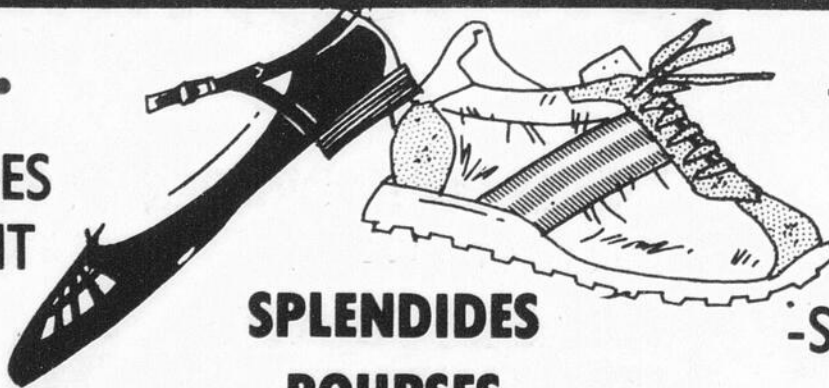


DE MARCHANDISE DE SAISON POUR HOMMES - FEMMES ET ENFANTS A LIQUIDER A 1/2 PRIX.

N.B. Des rabais seront même accordés sur la marchandise d'automne

### RECHERCHEZ...

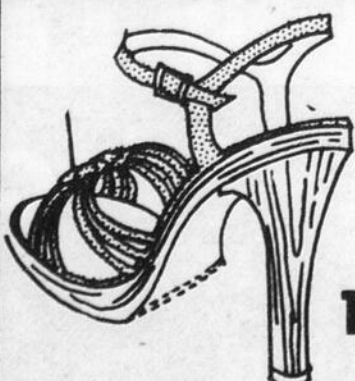
LES ETIQUETTES ROUGES QUI VOUS INDIQUERONT DES PRIX COUPES DE MOITIE AINSI QUE LES SPECIAUX « VEDETTE »



SPLENDIDES BOURSES A PRIX RIDICULES !

-ESPADRILLES DE TOILE POUR ENFANTS A PARTIR DE \$3.98

-SOULIERS NORTH STAR POUR TOUTE LA FAMILLE A PARTIR DE \$10.98



# MAGASIN



1584 St-Louis

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE

362-3132

PLESSISVILLE